طقوزنجی سنه نومرو ۳۰۸۱ فی ۳ ربیع الاخر سنه ۱۳۱۰

فی ۱۲ تشرین اول رومی سنه ۱۳۰۸ و فی ۲٤ تشرین اول افرنجی سنه ۱۸۹۲ روز خضر ایام ۱۷۳

طریق ۱۲۹۹

شرائط اشترا و اعلان

سنه لکی مجیدیه یکرمی غروش حسابیله ۱٦۰ الی آیلغی ۸۵ اوچ آیلغی ٤۵ پوسته اجرتنك سنه لکی ۹۰ غروشدر ✦ بر نسخه سی ۲۰ پاره در

بر دفعه لق اعلانات بهر سطرندن اوچ تکراری حالنده ایکی و بانقا وشرکت وامور صرافیه اعلانلرینك بهر سطری یجون بش وحوادث صره سنده نشر ایتدیریله جك اعلانات مقتابهانك بهر سطرندن اون بش غروش آلنور . پوسته اجرتی و یرلماش مکتوبلر قبول اولنمز

مطبعه و محل اداره سی

باب عالی جاده سنده ٤ ۵٤ نومرولی خانهٔ مخصوصدر

برهفته دن زیاده کونی کچمش نومرونك بهر نسخه سی بش غروشدر

فنون وادبیاته ومنافع عامه یی متضمن تحریرات ومقالاته واغراض وشخصیاتدن عاری هرنوع مباحاثت وملاحظاته صحیفه لرمز دائما کشاده در . اوراق وتحریرات وارده نك تأخر وعدم درجندن طولایی مطبعه مسئول اولیه جنی کبی درج اولنمیان مکاتیب واوراقك استردادی ادعاسی قطعاً مسموع ومقبول اولامز

(تبلیغات رسمیه)

مابین همایون جناب ملوکانه باش کتابت جلیله سنه قولرا حقندهیمن وطربزون ولایتلریله سینوب تحفظخانه سی نظارتندن ارسال قلنان تلغرافنامه لرك صورتلریدر :

تلغرافنامه صورتی

۲۱ ایلول سنه ۳۰۸ دنبرو قرانلر و ۲۷ ایلولدن برو نفس حدیدهده لهالحمد قولرادن مصاب ووفیات اولمدیغی معروضدر فرمان :

فی ۱۰ تشرین اول سنه ۳۰۸

مشیر

احمد فیضی

* * *

بحمداه تعالی دوندن بوکونه قدر دخی ولایتك کافهٔ جهاتنده علل سایره دن هیچ بر وقوعات اولمدیغی وخوبه قرانلنه محافظه سنده بولنان عساکر نظامیهٔ شاهانه ایله ضبطیه لرك صحتلری برکال بولندیغی معروضدر فرمان.

فی ۱۱ تشرین اول سنه ۳۰۸

طربزون والیسی

قدری

* * *

سایهٔ توفیقاتوایهٔ جناب خلافتپناهیده الیوم قرانلنه التنده بولنان سفائن طائفه لریله تحفظخانه ده موجود بولجیلرك وقوردونده بولنان عساکر شاهانه ایله سینوبك احوال صحیهٔ عومیه لری برکال اولوب یالکز ناکیوف واپوری یولجیلرندن عین علامتله خسته لنان وتحت تداوی ومشاهده التنده بولنان اوچ قادینك ناشی واپور مذکوره صحیه نظارتنك امر اخیرینه دکن پراتیقه ویرلیه جکی واوچنجی خسته قادینك خسته خانهٔ مخصوصنده تداویه بولندیغی حالده الان فی دوام ایتمکده اولدیغی معروضدر فرمان .

فی ۱۱ تشرین اول سنه ۳۰۸

سینوب تحفظخانه سی ناظری

فریق ابراهیم

* * *

داخلیه نظارت جلیله سنه فی ۱۰ تشرین اول سنه ۳۰۸ تاریخیله ایدین ولایت جلیله سندن مورود تلغرافنامه نك صورتیدر :

تشرین اولك التنجی کوندن برو تحفظخانه یه اوچ انکلیز برفرانسز بر المانیا واپوری کلدیکی وبر نجه بر المانیا ایله بر فرانسز ایکی انکلیز واپورینك مدت نظامیه لری ختامیولوب ایچلرنده کیلرك صحتلری بولنده اولمسنه مبنی پراتیقه ویرلدیکی والیوم قرانلنه تحتنده بولنان واپورلر خلقتك احوال صحیه لری برکال اولدیغی اوزره قائمقاملغیله ازمیر قرانتنه سی مدیر لکنك اشماری اوزرینه بیان اولنور .

* * *

نظارت مشار الیهایه فی ۱۰ تشرین اول سنه ۳۰۸ تاریخیله قوصوه ولایتندن مبعوث تلغرافنامه نك صورتیدر :

دوه باغردان تحفظخانه سندن تشرین اولك سکزنجی کونی اوتوز التی یولجی اکال مدتله چیقوب یکری اوچ یولجی قرانتنه یه داخل اولدیغی شهر مذکورك طقوزنجی کونی ایسه یتمش بر یولجی چیقوب یوز اون اوچ یولجی داخل اولدیغی وجمله سنك صحتلری وسایهٔ شاهانه ده استراحتلری برکال بولندیغی معروضدر

* * *

نظارت مشار الیهایه فی ۱۰ تشرین اول سنه ۳۰۸ تاریخیله قوصوه ولایتندن وارداولان تلغرافنامه صورتیدر :

سنیجه جهتنده واقع قره غول تحفظخانه سنده کی یولجیلردن برینك قرانتنه مدتی اکال ایتمسیله پراتیقه اعطا قلندیغی ودیکرلرینك وقوردونده کی عساکر شاهانه ایله ضبطیه لرك احوال صحیه لری وسایهٔ شاهانه ده استراحتلری برکال ایدوکی تحفظخانه طبیبنك اشعاریله معروضدر .

* * *

نظارت مشار الیهایه فی ۱۱ تشرین اول ۳۰۸ تاریخیله ارضروم ولایتندن کشیده اولان تلغرافنامه نك صورتیدر :

نفس ارضروم محلاتنده دونکی کون اسکی مصابلردن سکز وفات ویکیدن اون بر مصاب وبوکون دخی اولکی مصابلردن یدی وفات واون طقوز مصاب اولدیغی صحیه قومیسیونی افاده سی واووه قضاسنك ایلیجه قریه سیله حیدری تحفظخانه سی جوارندهکی کونیك قریه سنده التی وفات واوچ مصاب اولدیغی قائمقاملغنك اشعاریله معروضدر .

* * *

نظارت مشار الیهایه فی ۱۰ تشرین اول سنه ۳ ۸ تاریخیله ارضروم ولایتندن مورود تلغرافنامه نك صورتیدر :

نفس ارضروم محلاتنده دونکی کون اسکی مصابلردن سکز وفات ویکیدن اون بر مصاب وبوکون دخی اولکی مصابلردن یدی وفات واون طقوز مصاب اولدیغی صحیه قومیسیونی افاده سی واووه قضاسنك ایلیجه قریه سیله حیدری تحفظخانه سی جوارندهکی کونیك قریه سنده التی وفات واوچ مصاب اولدیغی قائمقاملغنك اشعاریله معروضدر .

* * *

نظارت مشار الیهایه فی ۱۰ تشرین اول سنه ۳۰۸ تاریخیله قوصوه ولایتندن مبعوث تلغرافنامه نك صورتیدر :

زینجیده دن اون کون متمادیاً تبخیریه ومعایندن صکره اوتوز التی یولجینك تشرین اولك سکزنده بالعافیه مدتلرینی اکال ایله صالیوبریلوب اوتوزبش یولجینك دخی قرانتنه یه التدیغی وصحتلریله سایهٔ شاهانه ده راحتلری برکال ایدوکی وشهر مذکورك طقوزنجی کونیده اون درت یولجینك اکال مدتله قرانتندن چیقدیغی معروضدر .

* * *

نظارت مشار الیهایه فی ۱۰ تشرین اول سنه ۳۰۸ تاریخیله قوصوه ولایتندن مرسول تلغرافنامه نك صورتیدر :

مقدما شرفتعالی بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی منطوق منیفنجه اقوه دن قولاشین زیر قضاسی مرکزی اولان شاه و یك قریه سنه سایهٔ تسهیلاتوایهٔ حضرت پادشاهیده بوکون خط تلغرافی تمدید ایدیلدیرك امر مخابره یه وهر نوع مکاتیب قبول وایصالنه مباشرت ایدلدیکی محلاتك اشعار یله معروضدر.

* * *

نظارت مشار الیهایه فی ۱۰ تشرین اول سنه ۳۰۸ تاریخیله قوصوه ولایتندن کشیده قلنان تلغرافنامه نك صورتیدر:

برانه تحفظخانه سندن تشرین اولك طقوزواونجی کونده بش وزینفجه تحفظخانه سندن اون اوچ کشی اکال مدتله چیقدقلری محللرینك اشعاریله معروضدر.

* * *

نظارت مشار الیهایه فی ۱۱ تشرین اول سنه ۳۰۸ تاریخیله طربزون ولایتندن مورود تلغرافنامه نك صورتیدر:

بحمده تعالی دوندن بوکونه قدر ولایتك کافهٔ جهاتنده وتحفظخانه لرده علل سایره دن هیچ بر وقوعات اولمدیغی وپولتخانه ده اون برقایق والتش طائفه ایله اوتوز بش یولجی موجود اولوب خوبه تحفظخانه سنك موجودیتله احوال صحیه سنده ایسه تبدل وقوعی اولمدیغی معروضدر.

* * *

سایهٔ معالیوایهٔ جناب پادشاهیده اوچنجی دائرهٔ بلدیه داخلنده بوکره دخی اللی بش نفر اطفاله تلقیح جدری عملیاتی اجرا قلندیغی مدیریتنك اشعاری اوزرینه داخلیه نظارت جلیله سنه شهر امانت جلیله سندن بیلدیرلمشدر.

* * *

تعطیلنامه صورتیدر :

سعادت غزتهسی تنبیه واقع خلافنده حرکته جرأت ایتمسه مبنی با امر سامی بوکون دن اعتباراً بلامدت تعطیل قلنمشدر .

فی ۲ ربیع الاخر سنه ۳۱۰

وفی ۱۱ تشرین اول سنه ۳۰۸

اجمال احوال

فرانسه نك ۱۸۷۱ سنه سندن برو تدارکات عسکریه سنی استکمال ایتمك اوزره اختیار ایلمکده اولدیغی فداکارانه مصرفلره دائر موسیو قوشه دری طرفندن ترتیب قلنوب مجلس مبعوثانه تقدیم اولنان برلایحه نك خلاصهٔ محتویاتی کچن کونکی نسخه مزك خارجیه قسمنه درج ایلشدك .

لوندره ده نشر اولنان مشهور (استاندارد) غزتهسی دخی صوك نسخه لرندن بر یسنده موسیو قوشه دری نك لایحه سندن بحث ایلدیکی صره ده فرانسه نك محاربه ایتمك ایچون دکل بلکه محاربه یه حاضرلانمق ایچون سنوی یدی یوز اللی ملیون صرف ایتمکده اولدیغنی وبو حالده نفوس باشنه سنوی ۳۷۵ فرانق اصابت ایتمکده بولندیغنی وحالبوکه هر سنه بش یوز بیك کشی ایله ۱٤۰۰۰ حیوانك سلاح آلتنده بولندیرلمسندن زراعته ترتب ایدن ضررلرك دخی حساب خارجنده بولندیغنی بیاندن صکره فرانسه نك بو یوکك تحمل ایده جك درجه ده زنکین اولدیغنی واحنای ثروت یولنده برزماندنبرو باخصوص آلمانیا ایله فرانسه مابنده آثاری کوریلان رقابتدفرانسه نك ثروتی سایه سنده المانیادن زیاده طاپانمسی مقرر اولوب المانیانك ارکج یا بوجماداده مغلوبیتنی تسلیم واعلان ویاخود ظهور حربی تعجیل ایده جکنی وهر سنه امکان حربك دها زیاده تقرب ایتمسی مستلزم بولنیور سده فرانسه طرفندن حربه کیریشلیه جکنی ومحاربه زمان مساعدتدن اون قات فضله مصرف اختیاریی موجب اولهجنی جهتله چوق زمان دوام ایده میه جکنی درمیان ایلمشدر .

(استاندارد) غزتهسی محاربه یه حاضر بولنق ایچون فوق العاده مصارف اختیاری خصوصنده یالکز فرانسه ایله المانیانك احوال مخصوصه سنی محاکمه ایله اکتفا ایلمشدر ، حالبوکه اوروپاده بیوك کوچك هر دولت تدارکات حربیه ده یکدیکرینه قارشی احراز مسابقه ایلك امله دن بولندیغی جهتله امور مالیه جه برخرابیٔ کلی یه دوچار اولمامق اوزره یالاخره میدان مسابقه دن چکلمکه مجبور اولهجق دولتلرك بر دکل متعدد اولهجغنده شبهه ایدیلهمز .

فقط المانیا ایله دیکر بعض دولتلرك قوهٔ عسکریه لریی تزیید بانده یکیدن یکی یه اتحاد ایلمکلری مقرراته باقیله جق اولور سه بو کبی مجبوریتلر حس اولنه جق زمانك هنوز بك قریب اولمدیغی حکم اولنه بیلور .

داخلیه

سرعسکر دولتلو عطوفتلو رضا پاشا حضرتلری اولکی کون صباحلین مابین همایون جناب ملوکانه یه بالعزیمه بعض ارادات حکمت غایات حضرت شهریاری یی بعد التلقی مقام سامیلرینه عودت ایلشلردر .

جملهٔ ترقیات عصریه دن اولمق اوزره حلقه لیده کشاد ایدیلان زراعت وبیطر مکتبی طلبه سنك برقاتدها استکمال اسباب رفاهیت وسعادتلری مقصد عالیٔ جهان پسندانه سیله مصارف کثیفه سی اولان التی بیك کورغروشك زراعت بالقدمی صندوقندن بالتسویه اوراده برباب حمام ایله اولجه حفر ابیلان قیوینك تطهیر وکنارینه دیوار انشای ومکتبك محتاج تعمیر اولان جهاتنك اجرای ترمیمی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ مکارم افادهٔ جناب ظل اللهی لامعه نثار سنوح اولمش واشبو انشاآتك کال کری واهتمام ایله ابتدا ایدلمش اولدیغی مع المسار استخبار قلنمشدر .

کچن کونکی نسخه لرمزك برنده یازدیغمز وجهله چرکه حقنده نافعه نظارت علیه سنجه قلهٔ التوب مقام فخامت اتسام صدارتپناهی یه عرض وتقدیم قلنان مادهٔ نظامیه نك مرعیت احکامنه ارادهٔ اصابت عادهٔ حضرت شهریاری شرفپاش صدور اولمشدر.

جنود جناب ملوکانه خسته خانه لرنده بولنان یتاق طاقارلیله خستکان البسه لری وتیمار ادواتك تطهیری ایچون مقتضی (اتو) الاتنك اوروپادن جلبنه لزوم کورنمش اولدیغی سوره ده دائرهٔ تحریه اطبا سندن ابراهیم وفوأد بکلر طرفندن بویله بر التك اختراع ایدلدیکی بعض اوراق حوادث طرفندن بیان اولنمش اولدیغندن مذکور آلتدن نمونه اولهرق بر قطعه سنك اعمال ایتدیریلهرك دائرهٔ عسکریه یه ارسالی لزومنك مقام سامیٔ سپهداریدن بحریه نظارت جلیله سنه بیلدیرلدیکی موثوقاً استخبار قلنمشدر .

دون صباح شهرمزده بش آلتی آیه قریب زماندنبرو امثالی کورلمامش سورکلی وشدتلی بریاغمور یاغمشدر .

شدتلی برلدوس روزکاریله متزافق اولان بو یاغمور اثناسنده شهرمزك برایکی محلنه بیلدیرم دوشمش اولدیغی کبی برمدت دخی یاغمور ایله برابر طولو یاغمشدر .

بحراً وبراً خسارات وقوعنه دائر معلومات آلنه مامشدر .

درسعادت مکاتب خصوصیه سی میانده برنجیلکی احراز ایتمش اولان « نمونهٔ ترقی » مکتبی مدیر درایت سیری عزتلو نادر افندی برادرمز تحت اداره سنده بولنان مکتبك بوراجه نشر وتعمیم معارف حقنده کی خدمتنی ممالك شاهانه نك جهات سائره سنه دخی تسهیل مقصدیله بوکون ایکی سنه اول ادرنه ده بولنمقده بولنان مکتبك شعبه سی اولمق اوزره برمکتب تأسیسنه تشبث ایلش ومکتب مذکور بوراده کی مکتب ایچون نادر افندینك همت مخصوصه صرفیله بتشدیرمش اولدیغی اذکیای معلمینن رضابك نامنده بر ذاتك تحت اداره سنه تودیع ایله کندیسی درسعادته عودت ایلمشدی .

کچنلرده دخی درج صحیفهٔ مفخرت قلنمش اولدیغی اوزره مکتب مذکور ایکی سنه ظرفنده درسعادتده کی مکتب کبی فیضیاب ترقیات اولهرق حق طالبانندن آلای کاتبی مصطفی افندی کریمه سی لطفیه خانمك محصول چیره دستیٔ مهارتی اولهرق تقدیم خاکپای مکارم پیمای حضرت جهانبانی قلنان طغرای غرای همایون موجب مخطوظیت سنیه اولملهخانم مومی الیهایه اوتوز عدد لیرای عثمانی احسان وعنایت بیورلمش اولدیغی کبی مکتبك مصارف ضروریه سنه مدار اولمق اوزره دخی شهری یدی یوز غروش تخصیص بیورلمشدرکه نادر افندی برادرمزك ثمرهٔ سعی واقدامی واختیار ایلدیکی فداکارانه لیله تأسس ایدن برمبنای معرفتك مدت قصیره ظرفنده بویله جه اکتساب ترقی ایتمش و عواطف جلیلهٔ جهانبانی یه کسب استحقاق ایده جك خدمات معارفپرورانه یه موفق اولمش اولمسی جداً شایان افتخار موفقیتلردن اولمغله مؤسس مومی الیهی تبریك ایله همتنی برقاتدها عالی ایدوب کرك بوراده کی وکرك ادرنه ده کی مکتبی حقیقة نمونهٔ کمال ترقی عداولنه جق برحاله ایصالی تمنی اولنور .

بروسه برنجی لواقوماندانلغنه تعیین بیوریلان سعادتلو حاجی مصطفی نجیب پاشا حضرتلری ادارهٔ مخصوصه نك بنغازی نام واپوریله دونکی کون محل مأمور یتلرینه کتمشلردر .

دونکی کون اثر جدید واپور همایونی ارکلیدن وجده واپور همایونی سینوبدن کلمشلردر.

مکتب حقوقك لسان مکتبی دائرهسنه نقل منصور بولندیغی اولجه یازلمشدی.

استخبارات اخیره مزه کوره مکتب مذکورك منصور اولدیغی وجمله لسان مکتبنده دار المعلمینك دخی حقوق مکتبی دائرهسنه ودائرهٔ نظارت جلیلهٔ معارف الیوم دردست تعمیر بولنان سلطان محمود تربه سنده کی دائرهیه نقل ایدلدیکی زمان دخی تهی قالهجق اولان شمدیکی دائرهٔ نظارتك قادرغه وچیچك پازاری رشدیه لرینك اجتماعندن وجوده کلهجك مکتبه تخصیصی تقرر ایتمشدر .

جناب حق ولی نعمت اذ دس واعظم شوکتلو افندمز حضرتلرینك عمر وشوکت شاهانه لریی مزداد بیورسون آمین .

یاوران حضرت شهریار یدن وفریقان کرامدن بشکطاش پولیس مدیر صداقتمندی سعادتلو حاجی حسن پاشا حضرتلرینك حلیلهٔ محترمه لری حاجه امینه خانم افندی دوچار اولدیغی خسته لقدن رهایاب اولهمیه رق اولکی کیجه صباحه قارشی ارتحال دار بقا ایلمشدر.

« رحماه علیها »

خانم مومی الیهانك خبر ارتحالی واصل سمع تأثر عالی اولمسی اوزرینه جنازه سنك احتفالات ایله قالدیریلوب یحیی افندی درکاه شریفی حظیره سنه دفنی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ ظل اللهی شرف سنوح بیورلمسیله مرحومه نك نعش مغفرت نقشی دونکی کون بشکطاشده حسن پاشا محله سنده کی قو ناقلرندن احتفالات لازمه ایله قالدیریلهرق بشکطاش جامع شریفنه کتیرلمش واوراده جنازه نمازی ادا ایدلدکدن صکره عساکر بریه وبحریه وضبطیهٔ شاهانه افرادی وپولیس وبلدیه مأموراری ودرویشان ورسومات محافظه اداره سی خدمه سی وسائره دن مرکب برآلای حزن اتما تشکیل ایدلمش اولدیغی حالده درکاه شریف مذکوره بالایصال تهیه قلنان مقبرهٔ مخصوصه سنه دفین خاك غفران ایدلمش وفقرایه بذل صدقات اولنمرق جلب دعوات خیریه قلنمشدر .

جنازه آلایندهٔ تشریف همایون مدیری سعادتلو حاجی محمود افندی ومصاحب حضرت شهریاری سعادتلو جوهر اغا وضبطیه ناظری عطوفتلو ناظم بك افندی ومابین همایون ملوکانه اطبا سندن دوقتور فریق سعادتلو عصمت پاشا ورشادتلو شیخ ظافر افندی حضرتلرینك برادر عالیلری فضیلتلو شیخ حزه ظافر افندی وامتعهٔ داخلیه کرکی ناظری سعادتلو عزت بك افندی وزرهلی دونمای همایونی قادوری فریق سعادتلو محمد پاشا ودرسعادت بدایت محکمه سی مستنطق اعضاسندن سعادتلو فیضی بك افندی حضراتی ، رسومات محافظه مدیری سعادتلو برهان الدین وجمعیت رسومیه اعضاسندن سعادتلو عزیز ورسومات مکتوبجیسی سعادتلو شوکت بك افندیلر ، دوقتور میرلوا سعادتلو عارف وسلطانیه سرجرخجیسی میرلوا سعادتلو ادهم پاشالر ، درد نجی دائرهٔ بلدیه مدیری سعادتلو مصطفی وناحیه خانه سی طبیبی سعادتلو فائق ، وبشکطاش ژاندارمه میر آلایی عزتلو محمد نجیب وپاوران حضرت شهریاریدن عزتلو احمد شوکت ومابین همایون طلومبه جی باشیسی عزتلو بهجت ومجلس مالیه اعضاسندن عزتلو مختار ومکاتب عالیهٔ شاهانه مفتشی عزتلو ضیا ودوقتور میرالایی عزتلو ابراهیم وپاوران حضرت شهریاریدن سواری بیکباشیسی رفعتلو مصطفی بك افندیلر وبشکطاش پولیس سرقومیسرلری عزتلو عبد القادر وعزتلو محمد وقومیسر عزتلو احمد افندیلر وشیخ ظافر افندی حضرتلرینك خدموم عالیلری فضیلتلو ابراهیم بك افندی ودردنجی دائرهٔ بلدیه حاسابه جیسی عزتلو حاجی فوزی افندی وطوپخانهٔ عامره تجربه دائره سی اعضاسندن قائمقام عزتلو صالح وبحریه قائمقامارندن عزتلو مصطفی وخاصه مشیریت جلیله سی سرپاوری بیکباشی عزتلو حاجی بك افندیلر وذوات سائره حاضر بولنمشلردر .

چتالجه جهتنده یوسنه قوراقلق اولدیغنی نسخ سابقه مزده درج صحیفهٔ تأثر ایلمش ایدك ، بوکره محالدن النان خبرلره کوره لهالحمد باران فیض رسانك برقاج کوندن بری برکت نثار نزول اولمغه باشلامسی ارباب زراعتك یوزلرنده نور مسرت توجنی انتاج ایلمش ونغمورك کسیلمسی متعاقب تخم آتمنه ابتدار ایدلمسی مقرر بولنمشدر .

« قولرا حوادثی »

پشته ۲۲ تشرین اول

دون بوراده قولرادن ۱۸ وقوعات ٦ وفیات (قراقووی) ده ۱ وقوعات (پیاسکی وپیه لکی) ده ۱۲ وقوعات ٤ وفیات ظهور ایتمشدر .

هامبورغ ۲۲ تشرین اول

دون بوراده ۳ وقوعات ۲ وفیات تحقق ایتمشدر.

پترسبورغ ۲۲ تشرین اول

رسمی راپورده کچن هفته ظرفنده روسیه ممالکی داخلنده قولرانك دیکر هفتده‌لره نسبتله آزالدیغی بیان قانیور. برهفته ظرفنده ۳۰۰ وقوعات ۱۰۰ وفیات ظهور ایتمشدر.

مارسلیا ۲۲ تشرین اول

دون قولرادن جالب شبهه اوچ وقوعات ظهور ایتمشدر.

بروکسل ۲۲ تشرین اول

اولکی کون (مالین) ده قولرادن ٦ وقوعات ۲ وفیات ظهور ایتمشدر.

دائرهٔ امور صحیه‌دن:

طربزون ولایتنده لهالحمد قولرا عائدن اوتوز سکز کوندنبرو اثر اولمامسنه بناء روسیه حدودندن طربزونه قدر سواحل مواراداتی حقنده موضوع اولان اون کون قرانتینك کاکان ایقا اولنقه اوزره طربزوندن اردوبه‌قدر بولجی ایله کلان سفائنه بش کون و بولجیسز واره اولانلره قرق سکز ساعت اجرا اولنقده اولان احتیاط قرانتینسنك بولجلی و بولجیسز بالجمله سفائنده شامل واشبو ایکی محل دخی داخل اولمق اوزره یکری درت ساعته تنزیل و بومدت ظرفنده دخی بولاشیق اشیا حقنده سینوب و یاخود قواق تحفظخانه‌لرنده تخمینات اجراسی واردودن اناطولی قارینه قدر سواحل مواراداتی حقنده قواعده اجرا اولنقده اولان معاینهٔ طبیه‌نك دخی ارتق ایقاسنه لزوم قالمدیغندن لغوی و بوقراردن الیوم قرانتینه التنده بولنانلرك دخی استفاده‌اطلری خصوصلرینه مجلس امور صحیه‌ده قرار ویریله‌رك ایجابی اجرا اولندیغنك اعلاننه ابتدار قلندی.

عکاسنجانغی داخلنده طربزاقصاسنك منافع سرمایه‌سی نظاماً معین اولان رادیه بالغ اولدیغی و بناءعلیه قضاء مذکوره برزراعت بانقه‌سی صندوقنك تشکیلی دردست بولندیغی ایشیدلمشدر.

آیدین ولایتنده فدائلق اتخاذ اولنه‌جق محللری معاینه ایتمك اوزره ولایت زراعت مفتشنك تحت ریاستنده اولهرق بانق شعبه و دیون عمومیه‌مأمورلرینك مناسبندن مرکب برقومیسیون تشکیل قلندیغی مستجبردر.

فرانسه لیمانلرندن قبریس جزیره‌سنه کلمه‌جك اولان یالمعوم سفائنك درونلرنده بولجی اولدیغی حالده اون کون و بولجیسز بولندقلری تقدیرده دخی بش کون قرانتینه کلمه‌لری تحت قراره انخشدر.

آیدین ازمیر اودهمش قضالرنده‌بر فدائلق مابعد ایدیله‌جکی نسخ سابقه‌مزده یازمش ایدکده استعلامات اخیره‌مزه کوره مذکور فدائلقرك محال مذکوره‌یه ترجیحاً منفیا اورلهتیره قضالرنده تأسیسی فیلوقسرا قومیسیونجه تحت قراره آلنمشدر.

اولبابه‌کی نظام موضوع احکامنجه سلانیك ولایتی زراعت مکتبنك تدریساتی تشرین اول ابتداسندن باشلانمسی لازمه‌دن ایسه‌ده طلبه‌نك قسم کلیسی هنوز ورود ایتمه‌کلری جهتله امر تدریسه ماه مذکورك اون بشنده ابتدار ایدیله‌جکی و عملیات معلم مخصوصی کوندریلنجیه قدر اصول اداره وهندسه و محاسبهٔ زراعت دروسنك مدیر مکتب عزتلو قلاواس افندی طرفندن تدریس ایدیله‌جکی جهله اشعارات محلیه‌دندر.

وزنه‌جیارده کمراتی جوارنده کائن برقلبده اسکان ایتمکده بولنان خدیجه نامنده برقادین دونکی کون صباحلین یکری یاشنده بولنان عذومنی اوده براقه‌رق چماشور بیقاق اوزره برینك خانه‌سنه کیتش و برمدت صکره عودتنده اوغلنی اوده بولهمدیغی کبی قپولری و صندیغنی قریق بولدرق جنازه پاره‌سی اولمق اوزره دیشندن طیرناغندن ارتیرمش بولندیغی درت لیرا سیله بعض اشیاسنك سرقت اولندیغنی کورمسی اوزرینه خاتون فریاد وفغان ایله برابر کیفیتی محل پولیس مرکزینه بیلدیرمش ایسه‌ده اوغلندن اصلا شبهه‌سی اولمدیغی دخی علاوة درمیان ایلمشدر.

اردو سنجاغی زراعت بانق شعبه مأموری ایکن بعض اسبابدن طولایی عزل ایدیلمش اولان حیدر ونیکده سنجاغی داخلنده عربسون قضاسی زراعت بانقه‌سی محاسبه کاتبی نوری افندیلرك زراعت بانقه‌سی اداره‌ٔ مرکزیه‌سنجه اعاده مأموریتلری اجرا قلندیغی مستجبردر.

کچن جمعه کونکی نسخه‌مزده مدللو سنجاغی تحریرات مدیری عزتلو فائق بکه رتبهٔ ثانیه صنف ممتازی توجیه بیورلدیغی یازیله‌جق ایکن سهواً ثانیه یازلمش اولمغله تصحیح اولنور.

ملحقات ولایت امور معارفی تفتیش ایتمك اوزره کچنده قسطمونیدن حرکت ایتمش اولان ولایت معارف مدیری رفعتلو جلال بك افندی زغفرانبولی بارطین. حیدیه، کرده. چرکش قضالریله کنغری سنجاغنجه معاملهٔ لازمه‌یی بعدالایفا کچن پازار ایرتسی کونی مرکز ولایته عودت ایتمشدر.

اکدیر ناحیه‌سنك وسطنده وزغفرانبولی جاده‌سی اوزرنده‌کی صیاد پازاری موقعنده قریبل اوغلی کریاقو اغانك ترك و تبرع ایلدیکی عرصه اوزرینه ناحیهٔ مذکوره ایچون اعانات اهالی ایله برحکومت قوناغی انشاسنه مقام ولایتدن مساعده کوسترلمش ایدی.

بوکره محلندن الثان معلوماتدن آکلاشلدیغنه کوره عرصهٔ مذکوره‌نك تسویهٔ ترابیه‌سی اکمال ایدلمش اولدیغندن قائمقام قضا وردیف بیکباشیسی رفعتلو علی حیدر و علی رضا بکلرله مکرمتلو نائب وفتو تلو قول اغاسی افندیلر وعسکری، ملکی سائر برخیلی مأمورین کچن ایلولك اون سکزنجی کونی محل مذکوره کیده‌رك اوچ بیکه قریب اهالیٔ قرا حاضر اولدقلری حالده تزاید عمر و عافیت و توافر اقبال و شوکت حضرت ظل اللهی ادعیهٔ خیریه‌سنك عموماً تلاوت و «پادشاهم چوق یشا» زمزمهٔ لطیفه‌سنك کذلك عموم طرفندن رفع اجابتکاه رب عزت اولدیغنی متعاقب قربان ذبحیله حکومت قوناغنك اساسی وضع اولنمشدر.

اشبو عصر معارفحصر حضرت عبدالحمیدخانیده یوماً فیوماً جلوه‌نما اولان ترقیات صناعیه‌یه برعلاوهٔ فاخره اولمق اوزره بوکره سابق موصل ولایتی معارف مدیری فضیلتلو رسول مستی افندی طرفندن امثالی کورلمامش بر طلوبه اختراع ایدلمش و بو اختراع حقنده نافعه نظارت علیه‌سی طرفندن برقطعه اختراع براتی اعطا قلنمشدر.

موی الیهك هیئت اجتماعیهٔ بشریه‌یه برپادکار قیمتداری اولان اشبو طلومبه خارجاً بخار وحیوان وهوایه محتاج اولمقسزین قعر زمینده وطبعاً چقور یرلرده بولنان صویی روی زمینه برقاچ یوز متره ارتفاعنه اخراج ایله ارباب زراعتك صویه اولان احتیاجاتنی تسهیل ایدر برآلت نادیه‌دردر.

عصر ترقیماى حضرت عبدالحمید خانه تصادف ایدن بوکبی براختراع جدید ترقیات صناعیهٔ بشریه‌نك براثر بدیعی اولدیغندن مخترع موی الیهی تبریك ایدرز.

مجلس معارف اعضاسندن عزتلو ثریا بکك نشر وتألیف ایدیلکی سجل عثمانی نام اثر نفیس یکری اونکنجی جزئنه قدر نشر اولندی فیٔ مقرری ایله باب عالی جاده‌سنده عثمانیه و محمود بك کتبخانه‌لرنده فروخت اولنقده در هفته‌ده بر جزؤ نشر ایدیله‌رك اکمالنه چالیشیله‌یور اثر کاملا اکمال اولندقی لاجل الطبع مطبعه‌یه تسلیم اولنمشدر.

اشبو تألیف حروف هجا اوزره مشاهیر رجال عثمانیه‌یی حتوی اولهرق خلیجه تتبع و امك ایله وجوده کلش اولدیغندن قارئین کرامك نظر رغبت و استحسانی قزانه‌جغی مظنونلردر.

(بلاد جسیمه‌نك قواعد حفظ الصحه‌یه کوره)

(تنظیق)

کچن هفته ظرفنده نشر اولنان نسخه‌لرمزدن بر یسنده اوروپاده بعض بیوك شهرلرك قواعد حفظ الصحه‌یه موافق برصورتده تطهیر و تنظیفی ایچون اختیار اولنان مهم فداکارلقلر حقنده اوروپا غزتهلرندن بریسنك برمش اولدیغی معلوماتی درج صحیفهٔ بیان ایلمشیدك.

تجارتکاه اولان بیوك شهرلره دنیانك هرطرفندن یوز بیکلرجه آدملر کلدرك بو نلر تجارت مقصدیله اوراره برلشمکده بولندیغندن وحالبوکه ممالك مختلفه‌دن کلن بو آدملرك اخلاق و عاداتی غایت متباین اولهرق طوغدقلری مملکتده الفت ایتمش اولدقلری احوالده صکره دن اختیار اقامت ایلدکلری مملکتلرده دخی دوام کوسترمکده اولدقلرندن اوکبی بلاد جسیمه‌ده بوخلق حفظ الصحه قواعدینی اجرایه آلشدیرمق بغایت متعسر و بلکه‌ده غیر ممکن اولیور. بونك ایچوندرکه حکومتلر خلقك آیری آیری پایه‌سیه‌جقلری شیلرك اجراسنی کندیلری درعهده ایدرك مصارف مهمه اختیاریله بلاد مذکوره‌یی قواعد حفظ الصحه‌یه موافق برحالده تمیز لتمکه سعی واعتنا کوستریورلر. نفوس کثیره اقامتکاهی اولان بیوك شهرلری حفظ الصحه لوازمنه کوره تطهیر ایتمك صحت عمومیه‌جه حاصل ایدیجکی فوائد بك بدیهی اولدیغندن آنلری بوراده اثبات ایچون تکرار تعداده لزوم کورمیز. شمدی یه‌قدر اوروپا غزتهلرندن نقلا برچوق دفعه‌لر یازمش اولدیغمز وجه ایله قواعد حفظ الصحه دائره‌سنده تنظیف اولنان بربلده‌نك وفیات عمومیه‌سی ایله احوال صحیه‌سی قواعد مذکوره‌یه موافق اولمیان بربلده‌نك وفیاتی ارادسنه بك بیوك فرق بولنوب اولکنده وفیات کیتدکجه ازالدیغی حالده دیکرنده موسم بموسم چوغالمقده اولدیغی کل یوم نشر اولنان ایستاتیستیقلر مندرجاتندن رهین رتبهٔ ثبوت اولمقده‌در.

ایشته اهمیت ووجوبی بوکبی ایستاتیستیقلرله برقائدها ثابت اولان تطهیر بلاد مادهٔ مهمه‌سنك ممالك عثمانیه‌جه نظر اعتنای مخصوصه انسی لزومی چوقدنبرو حس اولنقده اولدیغی حالده ازمیر، سلانیك وادرنه و بلاد سائره‌کی غلبه‌لك شهرلرمزده چیچك، بوغاز، قزل وتیفوس خسته‌لقلرینك سنده‌ده برایکی دفعه صالغین حالنده اجرای حکم ایتمکده اولدیغنه دائر وقت وقت صحائف تأسفده کوریلان خبرلر لزوم مذکور حقنده حکومت سنیه‌نك برقائدها نظر دقتنی جلب ایتمکی وجائب مخصوصه صرفه‌سنه کچیرمشدر.

درسعادتدن بشقه کورمش اولدیغمز ازمیر، سلانیك، بروسه شهرلرینك طرز تأسیسلری قواعد حفظ الصحه‌یه موافق برحالده دکلدر.

ادرنه‌یی کورمامش ایسه‌لرده اورا سنك دخی دیکر اوچ بیوك شهردن قرقلی اولمدیغی اوراید سیاحت ایدنلرك روایاتندن استدلال اولنیور. کرچه یکری اوتوز سنه‌دن برو بو شهرلرك طرز قدیم تأسیسنی تبدیل ایله اولدقجه کنیش جاده‌لر آچمق، یولری تسویه ایتمك و نلمری منتظم برحالده کتیرمك کبی تشبثات اصلاحیه‌دن کری طورلدیغی یوق ایسه‌ده تشبثات واقعه دخی قواعد حفظ الصحه‌نك مقتضاسنه تماماً توافق ایدمجك صورتده شمولی وجدی اولمدیغندن صالغین خسته‌لقلرینه وقت وقت اورالره اوغرایوب موجب تلفات اولمقده دوام کوستریور.

افکار عاجزانه‌مزجه ممالك عثمانیه‌ده‌کی بیوك وغلبه‌لك شهرلرك فنون حاضره ایجابانه‌کوره تطهیر و تنظیفی ایچون حکومت سنیه‌جه برتدبیر مهم اتخاذ قلنمیدر. پای تختمز دخی داخل اولدیغی حالده تطهیرات مکمله‌سی اجرا قلنه‌جق بیوك شهرلرك واردات بلدیه‌لرندن برقسمی قارشیلق کوستریلدرك اول امرده براستقراض عقد ایدلمسی ووقوعبولدقجه صرفیاته قارشیلق تدارك اولنمسی اساساً تحت قراره آلندقدن صکره هربرشهرك کثرت نفوس وایجابات موقعیه‌سنه کوره اجرای تطهیرات ایچون نه‌یه محتاج اولدیغی فن حفظ الصحه غوامضنه واقف اطبا ایله مهندسلردن مرکب برهیئت واسطه‌سیله کشف ایتدیریلوب هرشهر حقنده پایه‌سیله‌جق شیلر ایچون مکمل بلانلر ترتیب قلنمق و مؤخراً بو پلانلرك تماماً موقع اجرایه وضعنی تأمین ایده‌جك تدابیره تشبث ایتملیدر.

بلاد جسیمه‌مزك کوزلجه تطهیر و تنظیف ایدلمامکده اولمسی یوزندن نفوس عمومیه‌مزك سنه‌دن سنه‌یه دوچار اولدیغی خساراتی قیودات نفوس پك کوزل کوستریه‌بیله‌جکندن بز اوایده‌بر شی دیمیه‌جکز. لکن شهرلرمزك موافق فن وقاعده اولدقجه صورتده تطهیرندن وفیات عمومیه‌نك ازاله‌سنی اوروپاده مشاهده اولنان بیکلرجه امثالی دلالتیله برحقیقت جلیه صورتنده کوز اوکنده بولندقجه بالاخره بیوبوب مملکته ازهر جهت منفعت بخش اولهبیله‌جك بیکلرجه وجودلرك پنجهٔ مماتدن تخلیصنه چالشمق لازم کلدکجه دخی تباندن کری طوره‌میوز.

هرحالده حیات مسئله‌سی هربرمسئله‌نك قات قات فوقنده حائز رجحان مخصوص بولندیغندن بومسئله‌یه بك اقتصادن تعلق بولنان تطهیر بلادمادهٔ مهمه‌سنك نظر اعتنای مخصوصه آلنمجنی قویاً ملحوظدر.

تحت ریاست مفخمهٔ حضرت پادشاهیده متشکل اعانهٔ محتاجین خستکان قومیسیون عالیسی صندوغنه تشرین اول سنه ۳۰۸ غایتنه قدر ورود ایدن مبالغك مقداریني مبین اعلان ورقه‌سیدر:

غروش

۱۰۸ شورای دولت محاکمات دائره‌سی اعضاسندن عطوفتلو اکرم بك افندی حضرتلرندن

۱۰۸ شورای دولت تنظیمات دائره‌سی اعضاسندن سعادتلو عبداه بك افندی حضرتلرندن

۱۰۸ شورای دولت داخلیه دائره‌سی اعضاسندن عطوفتلو سیادتلو شریف حسین بك افندی حضرتلرندن

۱۰۸ شورای دولت داخلیه دائره‌سی اعضاسندن سعادتلو صدیق بك افندی حضرتلرندن

٥٤۰ مهاجرین قومیسیونی رئیسی دولتلو یوسف رضا پاشا حضرتلرندن

۱۰۸ مهاجرین قومیسیونی رئیس ثانیسی سعادتلو محمد بهجت بك افندی حضرتلرندن

٥۰۰ مهاجرین قومیسیونی اقلامندن باب والای سرعسکریدن ایکنجی دفعه اولهرق بروجه زیر ورود ایدن

۱۰۸ دیوان حرب عرفیده فریق سعادتلو بکر سامی پاشا حضرتلرندن

۱۰۸ مقام سرعسکری دائره‌سی رئیس معاونی سعادتلو صادق افندی حضرتلرندن

۱۰۸ ارکان حربیهٔ عمومیه دائره‌سنده میرلوا سعادتلو احمد نوری پاشا

۱۰۸ ارکان حربیهٔ عمومیه دائره‌سنده میرلوا سعادتلو اکاه پاشا

۱۰۰ لوازمات عمومیه دائره‌سی رئیس ثانیسی میرلوا سعادتلو احمد عفیف پاشا

٥٤ صحیهٔ انسانیه قومیسیونی اعضاسندن میر لوا سعادتلو اسپاکی پاشا

٥٤ صحیهٔ انسانیه قومیسیونی اعضاسندن میرلوا سعادتلو عنکلی پاشا

٥٤ صحیهٔ انسانیه قومیسیونی اعضاسندن میرلوا سعادتلو مقریدی پاشا

٥٤ صحیهٔ انسانیه قومیسیونی اعضاسندن میرلوا سعادتلو نقد پاشا

٥۰ سواری دائره‌سی ایکنجی شعبه مدیری میرلوا سعادتلو عثمان نوری پاشا

٥٤ مکتوبی قلمی مدیری عزت افندیدن

۲۱٦ تجارت و نافعه نظارتی مستشاری سعادتلو هورن افندی حضرتلرندن

۲۱٦ دیون عمومیهٔ عثمانیه واردات مخصصه اداره‌سی قومیسیری سعادتلو مراد بك افندیدن

۱۰۸ تلغراف نظارتی فن مشاوری سعادتلو امیل افندیدن

-۳۷٦۹ طوبخانهٔ عامره‌دن

٥٤۰۰ دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره‌سندن

۲۷۰۰ تلغراف و پوسته نظارتی اقلامندن

٥٤۰ شرکت عمومیهٔ عثمانیه بانقه‌سندن

٥۰۰ سیرسوانجی اصنافندن علی الحساب صورتیله

۲۷۰ بوز قومپانیه‌سندن

۳۰۰ غلطه‌ده واقع یورغانجی اصنافندن

۱۰۸ قپان دقیق معونه‌جیلر کتخداسندن

۱٦۲۰ صراقان اصنافی طرفندن

۱۰۸ راپاپور بك افندی طرفندن

-۱۸۲٥۹ یکون

۲۲۸٤۸۹ فی ۲٦ ایلول سنه ۳۰۸ تاریخنده اعلان ایتدیریلان

-۲٤٦۷٤۸ جلهٔ یکون

صراقلر جانبندن اول و آخر بالورود اعلان ایدیلان اوچپیك ایکیوز قرق غروشك کیلر طرفندن ویرادیکی بروجه آتی اعلان اولنور:

غروش

٤٥۹ ارسلانیان مانوق افندی

۲۱٦ اناغتوش طومه «

٥٤ جاراکیدی دیقتراکی «

٥٤ دولکر اوغلی بودوساکی افندی

٥٤ قره‌یوان اوغلی لازاراکی «

٥٤ میچل اوغلی انسطاش «

٥٤ بوغوصیان اعیا

۲۷ طروسیان اغوب

۲۷ لاغوبولوواسیل

۲۷ مارقاریان کرقور

۲۷ شامليان پروانت

۲۷ واسیلیادی لیغور

۲۷ طرناقیان ارتین

۲۷ استانبوللیان لیون

۲۷ قالیاقیان عوادیس

۲۷ حصیرجی اوغلی میخال

۲۷ انسطاسیادی برادرلر

۲۷ طناش استفانی

۲۷ تیوخاریدی قسطاکی

۲۷ طناش خرستو

۲۷ جیوبلیسل مارتیاکی

۲۷ ایسطولیسیدی خرستو

۲۷ کلکیان بغوص

۲۷ اتش اوغلی خرمبلوس

٥٤ یمنداوغلی هاجی استیل

۲۷ صمانجیان اغوب افندی

۲۷ انداوالی اوغلی بوردان

٥٤ دیبلاکی یانی

۲۷ یاللاریان هاما ذاسب افندی

۲۷ اناغیوستر خرمبلوس

۲۷ حاجی رضا افندی

۲۷ بویاجی صوه اوغلی یوسف

۲۷ قره‌قاش اوغلی هاجی یوسف

۲۷ ایساق اوغلی خرستاکی

۲۷ ذامبا اوغلی خرستاکی

۲۷ پانوسیان ابراهام

۲۷ اغنیدی یورغاکی

٥٤ بقلهجی اوغلی بوردان افندی

۲۷ آسلان اوغلی صوه

۱۰۸ قوندوبولو میخالی کی افندی

۲۷ سواسدیك اوغلی خرمبلوس

۲۷ قولولیان ارتین

۲۷ قسطان طروس

۲۷ بلیا ایپقراقیس

۲۷ طناش ذیس

۲۷ طوسقوبولو یورکی

۲۷ شکرجیان پنیامین

۲۷ وزیریان اغیا

۲۷ درمیقلیلیان بغوص

۲۷ قره‌یوان اوغلی فلیب

۲۷ قره بودوس اوغلی دیمیوس

۲۷ ساری اوغلی طودوراکی

۲۷ چوبان اوغلی قومبانوس

۲۷ چوبان اوغلی واسیل

۲۷ طوبطو اوغلی دیمتراکی

۲۷ چقورلی اوغلی استفانی

۲۷ غریغوریادی بوردان

۲۷ شکاریدی سیمون

۲۷ ساری اوغلی لازاراکی

۲۷ چوبان اوغلی بودوساکی

۲۷ ذهمان اوغلی یوان

۲۷ اسان اوغلی اورااهام

۲۷ ولدقسطی فیلوس

۲۷ قره‌قاش اوغلی هاجی مانول

۲۷ چوبان اوغلی قسطاکی

۲۷ یوسف ضیا افندی

۲۷ قپلان اوغلی علکسی

۲۷ ذاخاریدی واسیلاکی

۲۷ ولدد یمتری افتیم

۲۷ پاتاس اوغلی انستی

۲۷ دیمتری مارغاریدی

۲۷ « پولیخرون

٥٤ باردز یانیان کرقور

۲۷ اورامیدی اغابیوس

۲۷ صوه‌جی اوغلی بودوس

۲۷ محمود بك زاده‌ها کف افندی

۲۷ میسیادی یواکیم

۲۷ ناهابدیان غزاروس

۲۷ عرب اوغلی طودوراکی

۲۷ جولیانی تلاقوس

۲۷ قونجو اوغلی نیقولاکی

۲۷ کنعان اوغلی مسینا

۲۷ قپودان اوغلی هاجی میخال

۲۷ قپودان « کریاقو

۲۷ فرهاد « بودوس

۳۲٤۰ یکون

تلغراف

(آژانس دو قسطنطینوپل)

سئیکی رقعن ۲۲ تشرین اول

دوشس (ده‌بورغ) روما نیا ولی‌عهدینك نشانلیسی اولان کریمه‌سی بورایه مواصلت ایلدیلر.

پارس ۲۲ تشرین اول

صربستان سفیری موسیو جورجویچ رئیس جمهورك حضورینه قبول اولنه‌رق اعتمادنامه‌سنی تقدیم ایتمشدر.

سه‌ویل ۲۲ تشرین اول

المانیا ایمپراطوری خشتلو ویلهلم حضرتلرینك اخیراً تولدایدن کریملرینك واقیز کونی مناسبتیله اجرا قلنه‌جق رسمده اسپانیا حکومتنك برلین سفیری نائبهٔ حکومته وکالة حاضر بولنه‌جقدر قرال حضرتلرینك احوال صحیه‌سی ایو اولمشدر.

بکرش ۲۳ تشرین اول

آژانس رومانی ـ ایتالیا خارجیه ناظری موسیو (برن) یونانستانده بولنان رومانیا تبعه‌سی ایله بونلره متعلق امور وخصوصك ایتالیا دولتنك ممالك مذکوره‌ده بولنان سفارتخانه و قونسولخانه‌لری طرفندن تسویه قلمنه دائر رومانیا حکومتی طرفندن واقع اولان طلبی قبول و بو بابده کوستریلن امن واعتمادن طولایی بیان تشکرله برابر رومانیا حقنده حس ایلدیکی مودتك بك قدیم وشدید اولدیغنی ایتالیا دولتنك بکرش سفیرینه باتلغراف بیلدیرمش ورومانیا خارجیه ناظری موسیو (لاهووری) دخی طلب مذکورك قبولندن و بو بابده کوستریلن توجه مخصوصدن طولایی طرفندن بالخاصه تشکر ایدلمسی رومانیادولتنك رومامصلحتکذارینه امر ایتمشدر.

موی الیه موسیو (لاهووری) حکومت متبوعه‌سی وکندی نامنه ایتالیا دولتنه بیان تشکر ایدلمسی موسیو (قورتو پاسی) یه دخی یازمشدر.

آژانس رومانی (زاپیا) مسئله‌سندن طولای رومانیا و یونان حکومتلری آراسنده ظهور ایدن اختلافه دائر ایکی حکومت آراسنده تعاطی ایدیلن اوراق رسمیه و تلغرافنامه‌لری نشر ایدیور.

پترسبورغ ۲۲ تشرین اول

حکومت بانقه‌سنك یکیدن تشکیلنه دائر قلدانان لایحه‌یی تدقیق ایتمك اوزره مالیه ناظرینك ریاستی تحتنده برقومیسیون انعقاد ایده‌جکدر.

(روریق) نام بیوك قروازوریله (موغونش)

نام حرب سفينه‌سنك بوآى ئرنده دريايه تنزيل رسمى اجرا قلنه‌جقدر .

ليوورن ٢٢ تشرين اول

دون حربيه ناظرى انتخابات قومسيونده دولتك قواى عسكريه‌سى مكمل بولنديغى حالده حربيه بودجه‌سنك ٢٦٥ مليونندن ٢٤٦ مليونه تنزيل قلنديغى حالده احوال سياسيهٔ خارجيه‌جه تبدل واقع اولديغى اردولر منافع حكومتى مدافعه‌يه مقتدر برحالده بولنقده اوزره حربيه بودجه‌سنه دها خيلى تصرف اجراسى قابل ايدوكى واتفاق مثلدن طولايى ايتاليا مصارفات عسكريه‌سنى تزييده مجبور اوليوب بالعكس منفرد بولنديغى تقديرده بلكه بو مجبوريتك حاصل اولديغى حالده اخيراً اجرا قلنان تعديلات سايه‌سنده اقتضا ايديكى تقديرده عساكرك بش الى كون ظرفنده سفر برحالده بولنه‌بيله‌جكى وكذيسى طرفندن ترتيب ايديلن قانوننامه‌ده صلح وصلاح عمومى دوام ايلديكى زمانلرده مدت عسكريه‌نك ايكى سنه‌دن دها آز كوستر لديكى وحال حاضرده‌كى قواى عسكريه‌نك مكمل اولوب برحرب ظهورنده ايتاليانك هيچ تدارك حربيه‌ايله مشغول اولمقسزين منافعنى مدافعه‌يه مقتدر اولديغى بيله‌جكى واعالا تمه مباشرت ايديلن تفنكلرك اوزون مدت ايچون موجود برلان بالجمله اسلحه‌يه مرجح طوتيله‌جغنى بيان ايتمشدر .

پارس ٢٢ تشرين اول

فرانسه آقاده‌ميسى اعضاسندن موسيو (قاميل روسه) وفات ايتمشدر .

پارس ٢١ تشرين اول

ميرالاى (دوس) نك (داهومه) ده واقع (آقيا) دن ١٧ تشرين اول تاريخيله كشيده ايلديكى برتلغرافنامه مأله نظراً فرانسه عساكرى داخله طوغرى ايلرولمكده ايكن تشرين اولك اون ايكى واون اوچنده برليل طرفندن هجوم واقع اولمش ايسه‌ده اتخاذ قلنان تدابير سايه‌سنده هجومه‌واقع پوسكورديلمش وداهومه‌دلير خسارات عظيميه‌يه دوچار اولديغى كبى فرانسزلردن دخى اون نفوس تلف وسكز نفوس مجروح دوشمشدر .

ميرالاى دودس برموقع مهمى الهكچيرمش اولوب فرقهٔ سفريه ايچون لازم اولان ذخاير كلزايسه ينه هجومه مباشرت ايديله‌جكدر .

داهومه‌دلير قاطو نهرى خطى اشغال ايتمشلردر .

آتنه ٢٢ تشرين اول

قرال وقرالچه‌لك يكرى بشنجى سنهٔ دوريه‌سى مناسبتيله اجراقلنه‌جق شنلكلرده حاضر بولنق اوزره آميرال (بوژ) نك تحت قوماندا سنده بولنان فرانسزلردونماسى بورايه مواصلتله بش كون قرانتنه‌يه آلنمشدر .

داينماركه ولى عهدى پرنس (والده‌سار) دخى (سن طوماس) واپوريله مواصلت ايتمشدر .

چينه ٢٣ تشرين اول

اعادهٔ مجرمين حقنده ايتاليا ايله قره طاغ حكومتى آراسنده عقد ايديلن مقاوله‌نامه بوكون امضا ايدلمشدر .

خارجيه

صربستان احوال ماليه‌سى حقنده اجراى تحقيقاته مأمور ايديلن قومسيون يكرى مليون فرانقدن عبارت برقم ويركولرك اهالى ذمتنده متراكم بولنديغنى ظاهره چيقارمشدر .

حكومت خزينهٔ دولته قارشى تماماً ايفاى دين ايتمامش اولانلرك اتخاباته اشتراك ايتماسى لازم كله‌جكى قرننده بولنديغندن وقت انتخاباتده يكرى اوتوز بيك منتخبك اتخاباته اشتراك ايده‌ميه‌جكى ملحوظ بولنيور .

فرانسه‌نك فاس سفيرى قونت (دوبينى) نك فاس حاكميله ملاقات ايتمك اوزره مراكش شهرينه عزيمت ايتمش اولديغى معلومدر .

بوكره اوروپا غزته‌لرى طرفندن ويريلن معلوماته كوره سفير مومى‌اليه اثناى ملاقاتده طانجه‌ده فرانسز استحكام ضابطانك نظارتيله استحكامات انشا قلنمسى وطانجه‌دن (فيكيك) موقعنه قدر برشمندوفر خطى انشاسنه مساعده كوسترلمسى وبرفرانسز وفاس بانقه‌سى تأسيسى ايچون امتياز ويرلمسى خصوصلرينى فاس حاكمندن طلب ايده‌جك ايمش .

ويانه‌ده نشر اولنان (تايه‌فرايه پرسه) غزته‌سنك افاده‌سنه كوره اوستريا عساكرينك تجهيز ايدلمش اولديغى تفنكلرك قريباً تبديلنه مجبوريت حس اولنه‌جق ايمش .

بكنده اجرا قلنان تجربه‌لر نتيجه‌سنده سكز ميليمتره چاپنده‌كى تفنكلرك اك صولك اختراعاتندن اولوب ماكنه‌سى وخزينه‌سى غايت مكمل اولان التى ميليمتره چاپنده‌كى برجنس تفنكلرك مادونده بولنديغى تحقق ايتمش اولديغندن بالذات ايمپراطور حضرتلرى دخى بو ايكنجى تفنكلرك قبول واستعمالنى تصويب ايلمشدر .

مشهور موسيو پاستورك چشمجى سنهٔ دوريهٔ ولادتى مناسبتيله نورو جده كائن قريستيانيا شهرى جمعيت طبيه‌سنك براس خيره صرف ايدلمك اوزره اعانه جمع ايلمكده اولديغى اوجله ايدلمشيدى . بوكره پارس غزته‌لرنده اوقونديغنه كوره جمع ايدلمكده اولان اعانه نصاب لازمنى بولمش اولديغندن جمعيت طبيه‌جه اعانهٔ مذكوره‌نك جهت صرفى حقنده مذاكرات جريان ايتمش ونتيجهٔ مذاكره‌ده اكال تحصيل ايچون پارسه عزيمت ايدوب پاستور دارا لعمليانه دوام ايده‌جك اولان شاكردان ايله طوب وكيميافنلرينى تحصيله دوام ايدنلره اكرامليه ويرمكه تخصيص ايدلسنه قرار ويرلمشدر .

متنوعه

« پارسه قطب شمالى »

اورو پانك اك مشهور شهرلرنده بولنان هردرلو اكلنجه‌لر پارسه موجود اولديغى حالده يالكز قطب شمالى يه قريب اولان ممالك ايله پترسبورغ‌ده بولنديغى كبى قيز اقاده قايغى طرتيله اكلنه‌جك برمحل اولمديغندن وپارسدن ناقطب شمالى يه كيدرك قيز اقاده قايغى دخى خيلى مشكلاته سبب ويريدكندن بو يولده اكلنمك ارزوسنده بولنان برچوق پارسليلر بو محروميتدن پك زياده متأسف اولمقده ايدى .

حتى بستون محروم اولمغه هيچ روجهله قابل اولامه‌دقلرندن موسم شتاده برازقارياغاينغز الدزتكين واصيل ذواتدن مركب برانجمن تشكيل ايدرك (بولونيا) اورمانه قوشارلر ودها بوز طوقندن قارلر ايديكى جهتله املرينه نائل اولمدن عودت ايدرلرايدى .

بيرى اوچر دردر بوز فرانقه پايدير لمش اولان قيز اقلر طولابلرده كوفلديكى حالده مجهول برسبيدن طولايى تمكن دكل بوز اوستنده قايغى مراقبى ترك ايده‌مزلردى .

فنوك بودرجه ترقى ايلديكى برزمانده بو محروميته هيچ كيمسه قابل اوله‌مديغندن پارسليلر چوقدنبرو بوكا برچاره بولمق تصورنده ايدلر . نهايت قطب شمالى سرمهندسى موسيو (ستوپپانى) بوكا برچاره بولمغه موفق اولمش وايشته بو موفقيت محرمسى اولدرق قيز اقاى قايغمه مخصوص وحفظاً الصحه‌يه تماميله موافق اولارق (قليش) سوقاغنده برداره مخصوصه انشا قلنمشدر . (پارسه قطب شمالى) تسميه ايديلن بو محل قرق متره طول واون سكز متره عرضنده واسع برحوض اولوب درونده بولنان سولر مهندسى مومى‌اليهك ايجاد ايلديكى ماكنه واسطه‌سيله ايكى ساعت ظرفنده طوكه‌برلمقده وصباحدن نصف الليله قدر بوزلر قيز اقله قايپلمه‌جق برحالده بولنقده‌در .

بوز صالونك اوزرنده بولنان ميزان الحراره اون اوچ اون درجه‌دن اشاغى يه اينديكى واطرافنده بولنان لوجه‌لرده‌كى قيز اقله قايانلرك نفسلرندن دخى درجهٔ حرارتك بالطبع دهازياده ترقى ايتمسى ملحوظ بولنديغى حالده بنه صولرك بوز حالنده بولنمسى حقيقة شايان حيرتدر قطب شمالى يه قريب اولان ممالكده اجراقلنان مملكتده قيز اقى اكلنجه‌لرنده صوغوق المق احتمالى موجود ايسه‌ده پارس قطب شماليسنده بوتهلكه دخى موجود دكلدر .

محل مذكور (ارتدس بروتاريو) نامنده كنج ومشهور برمعمار طرفندن پك مكمل صورتده انشا قلنمشدر .

ماكنه‌لرك بولنديغى محلك اوكندن كچرايلان الكتريق لامبه‌لرينك ضيالى التنده وواپور ولوقوموتيف ماكنه‌لرندن دهازياده سرعتله دوران ايدن بودهشتلى چرخلر انسانك موجب تعجبى اولمقده‌در .

(پارسه قطب شمالى) نك اجرت دخوليه‌سى اوچ فرانق اولوب بوزاوزرنده قايغى نيتنده بولنانلردن آيريجه قيز اق اجرتى النه‌جقدر .

صباحدن نصف الليله دكين بعض دفعه ترليه‌جك قدر صيجاق اولان بو بوزخانه‌يه مشترى قبول اولنمقده‌در . مذكور صالونك ديوارلر ينه رسام شهير موسيو (آمابل) طرفندن (روجيا) كوشكلرى (غرونلاند) آطه‌سى بالقجيلرى كيكه مشابه اولان وقطب شماليده بولنان (رن) نام حيواناتك صيدى ، بوزدريالرى (مورس) و (فوق) بالقلرى ، بياض آيى دريالرى اكتسا ايتمش شمال اهاليسى نصف الليله‌ده طلوعى مشاهده اولنان كونشار وجداً شايان تماشا اولان شفقلر ترسيم قلنمشدر . مذكور محلده اكلنمك اوزره آبونه اولانلرك مقدارى طقوز بيكى تجاوز ايلديكى كبى شمال اهاليسندن اولوب پارسده بولنان اجنبيلردن دخى پك چوقلرى قيز اق تعليمى ايچون معلم انتخاب قلنمشدر .

پارسده قطب شماليك بوقيص كنجلرك اك زياده رغبت كوسترديكلرى بر اكلنجه محلى اوله‌جغنده شبهه يوقدر .

حتى افرنجى تشرين اولك اون بدنجى كيجه‌سى مذكور محلك رسم كشادى اجرا ايدلديكندن استاتسيق مراقبلرندن بريسى كيزنلرك مقدارينى اكلاوقه اوزره قپونك اوكنده طورمش ويارم ساعت ظرفنده تعداددن عاجز قالدرق صرف نظر ايتمكه مجبور اولمشدر . اوكيجه پارس قطب شماليسى اوقدر غلبه‌لك اولمشدركه همان پارس ايچنده هيچ بر اكلنجه محلنك بودقر مظهر رغبت اولديغى كورله‌مش كيدر . معمافيه ارتق طورلميه‌جق قدر صيجاق اولان صالوندن بوزلرجه اركك وقادينلر آرقدارينه بوكا مخصوص اولدرق ايجاد ايديلن صوك موداو غريب قوستومله‌ر اكتسا ايلدكلرى حالده قيز اقده قايغلره دوام ايتمشلردر . اوكيجه نصف الليله قدر همان بش التى بيك كشى كيروب چيقديغى كبى غايت مكمل براور كستر طاقمى طرفندن (فائوست) (واغ) وسائر مناسب اوپرالرك اك كوزل پارچه‌لرى ترنم ايدلمشدر . مادامكه كورنكارى ، موسيولرك پالطولرى قايانلرك غريب البسه‌لرى ديوارلرك رسملرى صالونه هوا صيجاق اولديغى حالده بنه موسم شتايه مخصوص برمنظره حالنى ويرمش وبوحال قطب شمالى اكلنجه‌سنك رغبتى برقاتدها ارتيرمشدر .

ارتق پارس قايپلجيلرى ايچون احوال هوائيه مساوى اولوب يازوقيش ايسته‌دكلرى زمان پارس قطب شماليسنده بوارزولرينه نائل اوله‌بيله‌جكلردر .

« شهزاده باشنده ديركلر اراسنده واقع »

ـ عثمانلى تياتروسى ـ

حق افندى اداره‌سنده‌دى افندى بر لكه‌ده اولدرق تشرين اولك ١٣ نجى صالى كونى اقشامى يعنى چهار كيجه‌سى ساعت ٣ ده بدأ اولنه‌جقدر .

« مغدوره قادين ياخود نتيجهٔ دنائت »

قومدى درام ٦ پرده

قنطولر ٢ پرده قومدى ٢ پرده بالت ١ پرده

رصدخانهٔ عامره مديريتندن تبليغ اولنمشدر .

وقت ظهر ساعت ٦ دقيقه ٤٨

تشرين اولك ١٠ نجى كونى ظرفنده احوال هوائيه

جنوه كورفزى اوزرنده بارومتر و تنزل ايتمكده‌در بحر سفيده‌ده شمال غربى روزكارى كال شدتله وزان اولمقده وآدرياتيك دكزنده شديد برروزكار ايله ياغمور ياغمقده وبورا ظهور ايتمكده‌در .

آطه‌لر دكزنده ياغمور ايله شدتلى لدوس روزكارى وبحر سياهده ياغمور ايله معتدل ومتغير برروزكار اسمكده‌در .

دون صباح درسعادتده بارومتر ٧٦٠ ورطوبت بوزده ٨٠ درجه‌سنده ايدى .

« اولكى صباحكى درجهٔ حرارت »

اسامئ بلدان	درجهٔ حرارت	ملاحظات
درسعادت	١٨	ساكن شمال غربى
بروسه		
طرابزون	١٨	خفيف جنوب
ازمير	١٦	معتدل جنوب
سلانيك	٢١	شديد لدرس ياغمور
سينوب	١٩	خفيف جنوب شرقى
بيروت	٢٥	خفيف شمال
بغداد		
بصره	٢٦	خفيف شمال غربى
حلب	١٨	معتدل شمال ياغمور
ساقز		
مكه	٣٠	
جده	٣١	
صوفيه		
سنه		ساكن شمال غربى
پارس	٦	خفيف جنوب غربى
وياته		
پترسبورغ	٣	تحت الصفر ياغمور
موسقوه	٥	تحت الصفر
ارقانژل	٩	تحت الصفر
اودسا	٦	معتدل جنوب «
اتنه	٢٣	شديد جنوب شرقى
تريسته		

(صرافيه)

« غلطه پياسه‌سى »

اشبو غلطه بورسه‌سى جدولنده (د) و (ث) ترتيبى ايله عثمانيه وتصفيه واعتبار عمومئ عثمانى رژى ودرسعادت تراموای حصه‌لرى نام تحويلات عثمانلى ايراسى حسابيله اولوب (آ) و (ب) ترتيبى ، شركت عموميهٔ عثمانيه ، درسعادت بانقه‌سى وقاميو واسهام شركت عثمانيه‌سى نام اسهام انكليز ليراسى حسابيله وروم ايلى تيمور يولى تحويلاتى وتراموای وبوز بش يونان استقراضى ويونان بانقه‌سى ولوريوم دخى فرانق حسابيله بولنمشدر .

٥	٢٤	ديون عموميهٔ عثمانيه‌نك (د) ترتيبى	
٣	٢٤	قبانلدى	
٣	٢٤	« « «	(ث) «
½	٥٤	« « «	(آ) «
	٣١	« « «	(ب) «
½	٩٣	روم ايلى تيمور يولى تحويلاتى	
٥	٨٣	عثمانيه	
ـ	١٨	تصفيهٔ ديون	
١٠	٥	شركت عموميهٔ عثمانيه	
ـ	٨	اعتبار عمومئ عثمانى	
	٥	درسعادت بانقه‌سى	
٢٢	١٦	رژى	
١٨	٤	قاميو واسهام شركت عثمانيه‌سى	
٥	٦	درسعادت تراموای حصه‌لرى	
	٧ ٥	« «	
٥٠	٣٣٢	يوزده بش يونان استقراضى	
٠٠	٤٠٠	يونان بانقه‌سى	
٠٠	٨٤	لوريوم	
½	١١٠	لوندره اوزرينه قاميال	
ـ٨٧	٢٢	پارس اوزرينه قاميال	

(پارس ٢١ تشرين اول افرنجى)

اشبو جدوله‌ده فيتالر فرانق حسابيله‌در

(؟)ـ٣٧	٩٨	يوزده اوچ فائضلى فرانسز استقراضى	
ـ١٢	١٠٦	يوزده درت بچق فائضلى	«
ـ١٧	٢٢	ديون عموميهٔ عثمانيه (د) ترتيبى آچلدى	
ـ١٢	٢٢	قبانلدى	
	٣١	ديون عموميهٔ عثمانيه (ب) ترتيبى (افكنيف	
ـ٨٢	٢٢	« « (ث)	
	٣٨٠	عثمانيه	
١٢	٤٧٣	كرك	
٥٠	٤٣٢	ممتازه	
ـ	٩٤	روم ايلى تيمور يولى	
٧٥	٣٧٨	رژى	
٧٥	٥٨٨	بانق عثمانى	
٥٠	٧٨٢	قره‌دى ليونه	

منفيسا ده الا شهره مربوط جمبرلى وموسالى موقنده تخميناً بش بيك دونم پلامو طلق لدى المزايده اون بيك بشيوز غروش ايله محلى طالبى عهده‌سنده اولوب بدلى حد لايقى بولديغى تقديرده سنهٔ حاليه تشرين اولنك يكرى ايكينده احالهٔ قطعيه‌سى اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك دفتر خاقانى محاسبه‌سنه مراجعت ايتملرى

موصل سنجاغى داخلنده دهوك قضاسنده محلولا جانب ميرى‌يه عائد ايكى قطعه مزرعه ايله سكز عدد قريه اراضيسى محاجه وبوراجه مزايده‌يه قونيلوب سنهٔ حاليه تشرين اولنك نهايتنده احالهٔ قطعه‌لرى اجرا ايديله‌جكندن طالب اولانلرك پى سورمك وموقع ومقدارلرينجه معلومات الملق اوزره دفتر خاقانى نظارتى محاسبه‌سنه مراجعت ايتملرى . ٣

« تصفيهٔ عموميه »

صاحبنك درسعادتدن مفارقتى حسبيله غلطه‌ده قره كويده طوغرى يولده ترامواير استاسيونى قارشوسنده موسيو (آدام ميخالوسكى) نك ساعت ، مجوهرات وسائر فوختنه مخصوص ٢٨ نومرولى بيوك ديوسنده الافرانقه تشرين اولك يكرميسندن كانو ثانيك يكرميسنه قدر اوچ اى ظرفنده بتون اشيا طوبدن ويراكنده اولدرق پشين ومقطوع فيئات ايله غايت اوجوز فروخت اولنه‌جقدر .

مذكور ديوده (بتون مشتريلرى طرفندن تسليم ايديله‌جكى وجهله) صوك اصول اوزره غايت مهارتله پالطلى هرجنس ساعتلر بولنقده اولوب (قرونو مترو) (قرونوغراف) (صاپندن قوريلور وچالار) (ايكنه‌سزوصاپندن قوريلور) (ايكى طرفى جاملى وصاپندن قوريلور) ساعتلر و (٣٥) غروشه قدر معدن ساعتلر (٧٥) غروشه قدر كوشدن ساعتلر (١٢٠) غروشه قدر التون ساعتلر پارسدن جلب ايدلمش ١٨ عيار التوندن معمول كوستكلر اك مكمل آسمه وقونسول اوزرينه قونلق اوزره پارسدن جلب ايديلن ساعتلر غايت اهون فيئاتله فروخت قلنه‌جغى كبى مغازه‌نك كديكى ايله بتون اشياى بردن اشترا ايده‌جك اولانلره پك زياده سهولت وستريله‌جكدر . ٣٥

« دووتور حافظ نورى بك »

طبيب مومى‌اليه جمعه‌دن ماعدا بهر كون سلطان محمود تربهٔ شريفه‌سى قارشوسنده هاميك افندينك اجزاخانه‌سنده بولنوب سايهٔ ترقياتهٔ پادشاهيده ممارسهٔ كاملهسى اولديغى بالجمله داخلى وعصبى خسته‌لقلرى ازجمله ورم وسائر آق وقره جكر وبوبرك ومثانه خسته‌لقلرينى طاش وقوم عوارضى ومزمن جلد خسته‌لقلرينى وخفقان اختناق رحم صرعه وسائره كبى امراض عصبيه‌يى برصورت موفقيتكارانه‌ده معاينه وتداوى ايلر وفقرايى مجاناً قبول ايدر .

بك اوغلنده جادهٔ كبيره يونان فوتسوغانه‌سى قارشوسنده موسيو ده‌قوتولانك تحت اداره‌سنده بولنان بر ايرانس بيرا خانه‌سى نومرو ٣٤٢ برخيلى سنه‌لر يانينك بيرا خانه‌سنده ايشلهمش اولوب مؤخراً (سانترال) بيرا خانه‌سنه دخى شريكلك ايتدكدن صكره بودفعه بالاده‌كى نام وشهرتله يكى بر بيرا خانه كشاد ايتدكمى رغبتلو اهالى‌يه اعلان ايتمكله كسب فخر ايلرم تثمير شه رغبت بيوران افندىلر كرك ايچكيلرك وكرك يمكلرك نفاستندن وهرو جهله حسن خدمتده غايتله ممنون اوله‌جقلردر .

برخيلى زماندنبرو كسب ايتمش اولديغم تجربه‌كارلقله مشتريلرى ممنون ايده‌جكمى مأمول وبوبابده هيچ برشئ دريغ ايتميه‌جكمى وعد ايدرم . مذكور بيرا خانه بقيننده اچيله‌جقدر .

د . ق . قوتوله ٢٦

آ . يونيس

غلطه‌ده موخانه‌ده ٦١ و ٧٠ نومرولى مغازه مطبخ واو ادواتى لامبالر دوكله وتيمور وبورسلان صوبه‌لرى بولنسوركه بونلر بوشه وبوتكر فابريقه‌سى معمولاتندن اولوب غايت نفيس ومكملدر .

پرنيس دكانى صوبه‌لرينك مكمليتى ايچون استانبولده معروف اولديغى اخطار اولنور . ٢٠

« جداول رياضيه »

بو نام تحتنده محريه‌قوغالارندن فوأد بك افندينك جمع وتأليف ايلديكى اثر فوائد كترسفرى وحضرى يونان وصيفيه وشتائيه‌لرده اقامت ايدن هرصنف خلق ايچون پك چوق معلومات رياضيه وحربيه وصناعيه‌يى جامع اولديغى وكتابت مذكوره مراجعتله‌هر برمشكل مسائلك حل اولنه‌بيله‌جكى سطحى برتدقيق ايله مستبان اولمقده‌در مركز فروختى محمود بك كتبخانه‌سى اولوب كوپرى باشنده اراكل افندى كتبخانه ايله عثمانلى كتبخانه‌سنده دخى بولنور . ٣

(بوغه‌جه اوكسوروك)

(برقاج كون)

ظرفنده دوقتور اشوارچ طرفندن تداوى اولنيور . دوقتور اشوارچك اقامتكاهى يك اوغلنده تونل ميدانده‌در اولوب خستەلرى صباحلين الافرانقه ساعت سكزدن اونه قدر اوكله‌دن صكره ساعت اوچدن ساعت بشه قدر قبول ايديور .

مومى‌اليه دوقتور جديد براصول اوزره شكر علتى دخى تداوى ايديور .

SIROP ET VIN DE QUINQUINA FERRUGINEUX

DE GRIMAULT ET Cie

Pharmaciens à Paris, 8, rue Vivienne

كنكينه تيمورله برابر شراب وشربت اجزاخى كريمو وشركاسنك ترتيبى

بو ايكى دوانك يكى فائده‌سى واردر برنجيسى بدنده قوت ايكنجيسى استعمه‌يى دفع وزائل دولان قوتى اعاده‌ده قانك ضعفنى ازاله ايدر . وبو ايكى اوانك اجزاى اصليه‌سى برنجيسى فسفاط حديدده بسبتون اطبا بونى خواص سابقة الذكر ايچون استعمال ايدرلر چونكه بو فسفاط الحديد ساير انواع اوريه‌لره مشابه دكلدر زيرا حديدى متخذ اولديغى ايچون دها انفع وچار چابوق دم صاقه‌ده متحمل اولو ر وايكنجيسى اجزاى اصليه سى صارى كنكينه سلكيه‌در . وبو وصفى كنكينه‌ده بسر چوقجه مقدار كينه اصليه دن بولنميور ساير كنكينه‌لرده بولنمز وكنه بشقه اجزاى مقويه اندەبولنميور

وشرابنده او اجزاى سابقة الذكردن بشقه اسپانياده بولنان ملقه شهرنك ان عتيق خمرى اندەبولنو رچچقدر وضعيف خاتونلره پك مفيد بوشربتدر . واما شراب بالغلره اوقندر . وحكيملرى ايكى دوائى اينميا ونقصان دم وصارلق رنكى ومعده افرسى وضعيفلك وليكوررا خسته‌لقلرينه استعمال ايدرلر وهر ايكيسى عسر هضم وحميات متقطعه وشدتلى استسقا واسهال وبلاد حاره رطبه‌ده اقامت ونقاهت امراض طويله دن ناشى اولان امراض ضعف معده وامعايه نافعدر ومن جمله بو ايكى دوانك خوا صندن بلوركه طعامه قابليت ويرر وانسانى استسمه‌دن حفظ وينتاى ترله‌سندن منع ايد . وخسته‌لره دن اجسامك اجزاى متغيره‌سنى ايكنجى دفعه صحته وارديرر وبالجمله بونلر اختيار حرفلرك باستونى وضعيف اولان خاتونلرك قوتى وصارى اولان جوجقلرى وبلغملىلرك برنجيسى (الربيدر) پارسده‌ده نومرولى ديويان زافنده وديكر بيوك اجزاخانه‌لرده دخى صاتيلور T.

SIROP

DE RAIFORT IODÉ

de GRIMAULT et Cie, pharmaciens à Paris

پارسده اجزاچى‌لره فور غريمول وقومپانيه سنك ترتيبنه كوره‌س اولان ايوده شرولى

(اشبو معالجه چوجق خسته‌لقلرنده بالق يافى واسقور بيت ايچون يابيلان شرو دلربرينه استعمال اولنه‌رق يكرمى سنه‌دن برى حسن نتيجه‌يه كيستر مكده‌در)

بو معالجه بوعاز انيه‌سى وبويمون طمارلر ينك شيشمه سى وچوبو باش وبوزچيباتلرى ايچون حسن موفقيتله استعمال اولنور اشتهايى اچار قوت كنورر اتلرى صار يلغى ويمه ايدر چوجقلره طبعى قوت وشطار تلربنى اعاده ايدر بو ترتيب سوء چيباتلرى ايچون اى ايو برمعالجه‌در

درسعادتده باشلوجه جز اجاتلرده بولنور T.

PEPTONES PEPSIQUES DE CHAPOTEAUT

8, rue Vivienne, PARIS

بتون بيسيك شرابى

شابوتوتركيستر پاريسده كى برنجى اجزاخانه جيلرندندر

بوشراب برفذ الذيذ وخسته وناقه‌لره تغذيت ومعده يه اذتى زحمت ويره مديغى ايچون بيوك فائده‌سى واردر . ودخى بوشرابك هر بر قدحى بو دوشرابنك حجمنده‌كى قدحنه مقابل اون غرام خالص ات صوينه محتو در وسهولتله قانه تحويل اولنور ومعده وكبد وامعا ومعسر هضم واشهسز لرنفس واورام واوسترطانيه‌دن ناشى ضعف وانحطاط وبوسنطاريا وحمى وزيا بيطس (بول سكرى‌يه) وجميع علله نافعه ومسلول وخسته‌لره غذا وتقويت واتلرك خلاصه‌لرنده نظيرى يوقدر . وبوشابوتوشرابى اختيار ايدلمكله مغذى وسوء اثه‌لرينه نافع وسودلرينه تقويت ايدر

پاريسده ٨ نومرولى ديو ويوليات اجزاخانه‌سنده صاتيلور ودخى پاريسك بيوك اجزاخانه لرنده فروخت اولنور T.

اسکدار و قاضی کوی صوشرکتی طرفندن وارد اولان اعلاندر :

اسکدار و قاضی قریه‌سنه صو اجراسی عملیاتی کله‌جك بوکونلرده مباشرت اولنه‌جغندن شرکت اولا شعباتی نرمیه وضع ایده‌جکنی ثانیاً هر زقاق محله وابونه‌یه نه‌مقدار صو اقتضا ایتدیکنی تیلك بوصورتله اثنا شعبات کونکلر بك قطرنی ونرمیه وضع اولنه‌جغنی تعیین ایچون ابونه اولمق ایستیانلرك شمدیدن اسمرینی قید ایتدیرملرینی رجا ایدرم .

وقید معامله‌سی کونکلرك وضعی ایچون قومپانیاجه رهبر حرکت اتخاذ اولنه‌جغندن بونلر پشیماً هیچ براقیه وبرمکه مجبور اولیه‌جقلردر .

قطعی پلانلر انجق بوریلرك خانه‌لره وضع اولنه‌جغی زمان تسلیم اولنه‌جق وقومپانیا مأمورین مخصوصه معرفتیله ابونه بدلنی تحصیل ایده‌جکدر .

هربرمتره مکعبك (یعنی بك لیتره و یاندی یوز سکسان قیه) فیاتی اوچ غروش یمش بش سانتیمدر .

هرنه قدر بوفیاتك اهون ایسه‌ده عملیاتك مباشرت اولنردن اول اسمرینی قید ایده‌جك اولان ابونه‌لر تنزیلات ایسه‌دن مستفید اوله‌جقلردر .

شهری غروش	ریك لیتره سانتیم	بکرمی درت ساعت غروش	انجون لیتر ابونه‌سی
٣٤	٧٢	٣٠٠	٥
٥٠	٣	٥٠٠	٥
٥	[illegible]	[illegible]	[illegible]
٤٩	[illegible]	[illegible]	[illegible]
١٨٥	٨	٣	٢
٢١٥	٨٦	٢	٢٥٠٠
٢٣٩	٦٥	٢	٣٠٠٠

اوچ بك لیتردن بوقاری اولان ابونه‌لر بوسنه انجون خصوصی مقاوله نامه‌لر عقد اولنه‌جقدر .

هرابونه قومپانیه‌دن رسمت استجار واشترا ایده‌یله‌جکدر .

کذلك قورشون بوریری استجار واشترا اولنه‌یله‌جکدر .

الشاعی ابونه بك لیتراسی اوچ غروش یمش سانتیم فیاتی اساسی اوزرینه یعنی شهری بکرمی اوچ غروشدر .

زیاده‌مقدار صویه ابونه اولمق ایستیانلر بالاده ذکر وتعداد اولنان تنزیلات موجبنجه ابونه اوله‌جغی صودن زیاده صو استعمال ایتدیکی تقدیرده ابونه‌سی بدلی اساس اوزرینه فرق زائدی قومپانیایه ویره‌جکدر . یعنی اوچیوز لیترایه ابونه اولنلر ابونه اوله‌جقلری مقداردن زیاده صو استعمال ایدرلر ایسه فضله‌سی هر بك لیترا ایچون اوچ غروش یمش ایکی سانتیم اوزره تأدیه ایده‌جکلردر .

ابونه بدلی هرآی نهایتنده قومپانیه طرفندن استیفا اولنه‌یله‌جکدر .

درسعادت صو شرکتی طرفندن :

اورته کوپدن بدأ ایله بوغاز انجنك روم ایلی قطعه‌سنده هرنه شیئه صرف اولنور ایسه‌ده دولسون یالکز موسم صیفده یازلق اوله‌رق کویبرده اقامت ایدنلر ایچون التی ایاق صو ویریله‌یله‌جکی وفضله صرف اولنان صویك هر متره مکعبی بوآیه‌دکین درت غروشه ایکن بوشلو آیه‌لر ایچون فیاتی مذکورهنك التمش بارمه‌یه تنزل ایتدیکی وبوبابده تفصیلات سائره استحصال ایتمك ایستیانلرك غلطه‌ده وویواده سوقاغنده ٤٢ نومرولو محلده شرکت مذکورهنك اداره‌خانه‌سنه ویاخود استانبولده عتیق علی پاشا سوقاغنده ٣٠ نومرولو محل مخصوصه ویا کرج برونده وارنبود کویندکی حوض مأمورلرینه مراجعت ایلمکی بوکره درسعادت صو شرکتی طرفندن اعلان اولنور .

« صو والکتریق واسطه‌سیله تداوی »

بك اوغلنده سائر انتاج سوقاغنده ١٥ ، ١٧ ، ١٩ نومرولو محل مخصوص مدیری پاریس مکتب طبیسی مأذونلرندن دوقتور ژ سونیس صو واسطه‌سیله تداوی ونظافت حمامی دوش واسطه‌سیله فقر دم وصولة ژهضم وسده حسنه‌لقری رحم خسته‌لغی سیر خسته‌لقری کوزوملق بل ثرمی تداوی اولنه‌بیلیر الکتریق واسطه‌سیله هنوع امراض عضله وعصبیه تداوی ، انقطاعدر محل مذکوره دلك وژیمناستیقی وسقیم تعلیمی اجرا انقطعه واسطه‌سی ایله اولنه‌بیلیر

دخی اجرا اولنور . هرکونه اوروپا سبابی وادویه‌سی ومصور غزته‌لری دخی موجوددر ٧

مشهور کورك دیوزنومی

اورکیجر چارشوسنده ربعیه خانی درونده (٢) نومرولی مغازه‌ده اقامت ایتمکده‌در اولوب حیلی زماندنبرو کورك مراقلیر شدت رغبت وتحسینی نزمش اولان (ابوبجیان برادرلری) وسه دخی امریقا وروسیه کورك بازارلرندن غایت نفیس واهون کیوکلر کتیره‌رك اظهار تماشاه وضع ایتمش وبونلردن بعضیسنك فیاتی ایله جنسلری زیرده کوسترلمش اولمغله ارزو ایدن ذوات کرامك مذکور مغازه‌یه مراجعت ایلمری اعلان اولنور .

طولوم جنسی	فیاتی
١ ایکی طرفی دانه‌لی صارصمه‌سی	٢ لیران ٤ لیرایه قدر
١ قره مولاق نافه‌سی زنه‌یه مخصوص	٢ لیراندن ١٠ «
١ وارشاق نافه‌سی	٤ لیراندن ٣٥ «
١ سلوی	٢ لیراندن ٨ «
١ وارشاق صیرتی وایاغی ارتکه مخصوص	١٥ لیراندن ٤ لیرایه قدر
١ الما والمادیی کرتکه زنه‌یه	٥ لیراندن ١٢ لیرایه قدر
١ موسقو وسائر نوع پهلو	٢ لیراندن ١ لیرایه
١ صمور صیرتی وبیجامی	٢ لیراندن ٤ « (٢٢)

(٢٤) ذنقیمت برق ورنومتر ساعت صاتیلقدر . غلطه‌ده قوبیسیون حان الشده سکز نومرولی مغازه‌ده دوا وتمی ٢٤

(٥) [illegible] « ژوولو »

[illegible] برقفا [illegible] واقع موسیو [illegible] وشرکاسی فابریقه‌سنك [illegible] بکاله وکلاری

پدرنومی استانبوله یکی جامع شریفی حولیسنده بکرمی درت نومرولی انکلیز بازاریدر انکلترده مقیم موسیو ترن وشرکاسنك مشهور و (لینولیوم) فابریقه‌لرینك وکالتی یزه تودیع اولندیغی مشتریلرمزله عموماً اهالیه اعلان ایدرز .

بالاده‌کی اشیادن بشقه مغازه‌مزده اوروپا خالیلری ایله الك پیوك فرانسه و انکلتره فابریقه‌لری معمولاتندن اولمق اوزره مفروشات قماشلری موجود بولندیغنی اعلان ایدرز .

طول مدت معاملات تجاریه ایله اشتغالمزك نمره‌سی اولمق اوزره کسب ایتمش اولدیغمز بحر به سایه سنده مشتریلرمزی خشنود ایده‌جکمز درکاردر .

اشیای مذکوره غلطه‌ده تونل قرینده کل قاموتو خانك الت قاتنده یکرمی ایکی نومرولی مغازه‌ده دخی بولنور . ٣٦

(مهم اعلان)

زیرده واضع الامضا خالص لوفی چوخه‌سنك بکاله تجاری اولدیغم حالده اشبو چوخه‌لرك رنجی حنسی اوزرینه غراویه ما قه‌سی رنجی حنسی اوزرینه ژول و وله ماراقه‌سی وضع اولندیغنی انواع قاموته قه شرك مغازه‌سنده موجود ولندیغنی وپیاسه‌جه اشبو چوخه‌لرك جوق مساختمرلی بولنوب بنم صاحبدغم صنعت (لوفی) چوخه‌سی مقامنده سورلمیه‌جکنی سهو وخطا وقوعولماق اوزره مارقه‌لرك کورچله معینه ومعلومات لازمه ایچون معازه‌مه مراجعت اولنمسنی اخطاریدر لازمه‌دن عد ایلرم .

استانبولده یوك چارشوده زنجیرلی خانده اون بر واون اوچ واون التی واون یدی نومرولی مغازه‌ده ساکن (ژول دوبوله) ٤١

دوقتور محمد فتح نفیق

امراض نساطبیب خصوصیسی لاوطه

(١٥٦) اوچ سنه‌دنبری پاریسده اکمال تحصیل ایلیه‌رك بوکره درسعادته کلش اولان دوقتور عزتلو ممدوح بك ذکور ونسایه مخصوص اولان هرنوع علتی وعلی الخصوص ولادة عسیره‌لر ایله جملمزن اول وصکره قادینلره طاری اولان امراضی وطفل نوزاددن اون بش یاشنه قدر اولان چوجقلرك هردلو خسته‌لقرینی هر [illegible] ساعت اوچدن یدی یه قدر اولقجه باشنده [illegible] باشا مرحومك [illegible] قاشو سنده ٣٣ [illegible] قطوا دولیار [illegible] اجزاخانه‌سی [illegible] محله‌سی خانه‌سنده جمعه وپازار ایرتسی [illegible] ساعت عقوردن اونه قدر دیوان [illegible] ١١٠ نومرولی اجزاخانه‌ضیاده مراجعت

(١٥٦) لطیف ومزین سیم قابله طاتلی وشربت نمیری وطاتلی حقه‌سی وقاشیقلقر « معمولات محلیه مزدن بولنان آوانی مذکوره غایت کوزل بر صورتده اعمال ایدلش اولوب اوزرنده بولنان کوش بوز آیار خالص جنسدن اولدیغی حالده استعمالنده تکمیل کوش آوانیدن هیچ فرقی اولدیغی بك چوق ذواتك بالذات مباینه‌ایدوب استعمال ایتمکله ثابت اولمش اولدیغندن اشتراسنی ارزو ایدن ذواتك استانبوله چارشوی کیتیره واقع ورنجی حانی الت قاتنده اوسب طولاپانك یکی نومرو ایله مرقم مغازه‌سنه مراجعتلری لازم کلدیکی اعلان اولنور ١٤١

شرکت خیریه طرفندن وارد اولان اعلاندر

واپورلردومانلی هوالرده بولندقلری محلدن حرکت ایتمه‌جکلر وهوا مساعد اولدیغی کونلرده روم ایلی قوانغی مسار برونی کیرج برونی واستنیه اسکله‌لرینه واپور یتاشیه‌جقدر .

اشبو ١٣٠٨ سنه‌سی ایلولك برنجی صالی کونندن اعتباراً اوتوز برنجی چهارشنبه کونی اقشامنه قدر بونغاز ایچنده بولجی طاشیان شرکت خیریه واپورلرینك وقت حرکتریتی مبین جدللر :

(روم ایلی جانبندن کوپری‌یه ایشلیان واپورلرك) (وقت وحرکتلریله اوغرایه‌جقلری اسکله‌لرك) یکی جامع عیاری (یانی)

د	س	نومرو
١٥	١٢	یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه ٣٧ یکی کوی بویاجی کوی روم ایلی حصاری
١٠	٠٠	یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره تیرج برونی طرابیه یکی کوی
١٣٠	١	یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کوبی ٢٨ روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی آتوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش
٢٥	٢	روم ایلی اناطولی قواغندن مسار ٣٨ برونی پیوکدره طرابیه بکقوزواندن قندیللی‌یه‌قدر اولان اسکله‌لره اورته کوپه اوغرایه‌جقدر (جمعه‌لری وانی کوی چنکل اسکله‌لرینه دخی اوغرایه‌جقدر)
٤٥	١	یك قندیللی وانی کوبی چنکل کوی ٣٤ بکار یکی قوزغنجق بشکطاش (جمعه‌لردن ماعدا)
١٠	١	بکقوزباشا باغچه‌سی کوی چوقلی ١ قاکلجه بویاجی کوبی روم ایلی واناطولی حصارلری قندیللی ارنبود کوی چنکل کوی بکار یکی اورته کوی قوزغنجق اسکدار بشکطاش قباطاش
٤٠	١	قندیللی وانی کوزندن چنکل کوبی ٢١ بکار یکی قوزغنجق بشکطاش
—	٢	بکقوزدن باشا باغچه چوقلی قاکلجه ٣٨ اناطولی حصاری قندیللی اورته کوی (جمعه‌لری اورته کوپندن ماعدا وانی کوی چنکل کوبی بکار یکی قوزغنجق بشکطاش اسکله‌لرینه واوغرایه‌جقدر)
٢٠	٢	روم ایلی اناطولی قواغندن یکی محله مسار ٣٤ برونی پوکدره طرابیه بکقوزاندن قندیللی‌یه قدر اولان اسکله‌لره واورته کوپه واوغرایه جقدر (جمعه کونلری اورته کوپندن ماعدا وانی کوی چنکل کوی بکار یکی قوزغنجق بشکطاش اسکله‌لرینه واوغرایه‌جقدر)
٣٠	١	یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه ٣٧ یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کوبی روم ایلی حصاری (جمعه‌لری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش)
٤٥	٥	یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه ٢٥ بکقوزیکی کوی قاکلجه بویاجی کوبی روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی بکار یکی اورته کوی بشکطاش
٠٠	٧	یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه ١٢ بکقوز پاشا باغچه‌سی یکی کون میرکون

قاکلجه روم ایلی اناطولی حصارلری قندیللی ارنبود کوبی چنکل کوبی بکار یکی اورته کوی قوزغنجق بشکطاش اسکدار

— ٨ اناطولی روم ایلی قواقوری یکی محله مسار ٣٢ برونی پوکدره طرابیه یکی کوی استنیه میرکون روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٠ ٩ یکی کوی بویاجی کوی بیك بشکطاش ٣٤ جمعه‌لردن ماعدا

— ١٠ روم ایلی حصاری ارنبود کوبی اورته کوی ٣٨

١٥ ١٠ اناطولی قواغندن پوکدره طرابیه یکی ٣٣ کوی میرکون روم ایلی حصاری ارنبود کوبی اورته کوی بشکطاش (صباحلین یکی کوپدن کوپری‌یه ایشلیان) (واپورلرك وقت حرکتلریله اوغرایه‌جقلری) (اسکله‌لر)

— ١٢ یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کوبی ١٩ روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش (یکدن کوپری‌یه ایشلیان) (واپورلرك وقت حرکتلریله) (اوغرایه‌جقلری اسکله‌لر)

— ١٢ یکدن ارنبود کوی قوری چشمه ٢١ اورته کوی بشکطاش

٣٠ ١٢ یکدن ارنبود کوبی قوری چشمه اورته ١٩ کوی بشکطاش

٥٥ ١٢ اورته کوندن کوپری‌یه جمعه‌دن ماعدا ٢٢

١٠١ روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوبی ٢٥ قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

— ٢ یکدن ارنبود کوی قوری چشمه اورته ٢٨ کوی بشکطاش

٤٥ ٢ بیك ارنبود کوی قوری چشمه اورته ٣٨ کوی بشکطاش

٤٥ ٢ اورته کوپدن طوغری کوپری‌یه ٢٨ (جمعه‌لردن ماعدا)

٣٠ ٣ روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی ٢٨ قوری چشمه اورته کوی بشکطاش (جمعه‌لردن ماعدا)

٤ ١٥ روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوبی بشکطاش قباطاش جمعه‌لردن ماعدا

٤٥ ٥ اورته کوپدن طوغری کوپری‌یه ٣٤ (جمعه‌لردن ماعدا)

— ٥ بیك ارنبود کوی قوری چشمه اورته ١٩ کوی بشکطاش (جمعه‌لردن ماعدا) (اناطولی جانبندن کوپری‌یه ایشلیان واپورلرك) (وقت حرکتلریله اوغرایه‌جقلری اسکله‌لر)

— ١٢ وانی کوزندن چنکل کوبی بکار یکی ٣٤ قوزغنجق

١٥ ١٢ بکقوزباشا باغچه‌سی چوقلی قاکلجه ٢٢ اناطولی حصاری قندیللی اورته کوی (جمعه کونلری اورته کوپندن ماعدا وانی کوبی چنکل کوبی بکار یکی قوزغنجق اسکله‌لرینه دخی اوغرایه‌جقدر)

٤٥ ١٢ بیك قندیللی وانی کوبی چنکل کوی ٣٤ بکار یکی قوزغنجق بشکطاش (جمعه‌لردن ماعدا)

١٠ ١ بکقوزباشا باغچه‌سی یکی کوی چوقلی ١ قاکلجه بویاجی کوبی روم ایلی واناطولی حصارلری قندیللی ارنبود کوی چنکل کوی بکار یکی اورته کوی قوزغنجق اسکدار بشکطاش قباطاش

٤٠ ١ قندیللی وانی کوزندن چنکل کوبی ٢١ بکار یکی قوزغنجق بشکطاش

— ٢ بکقوزدن باشا باغچه چوقلی قاکلجه ٣٨ اناطولی حصاری قندیللی اورته کوی (جمعه‌لری اورته کوپندن ماعدا وانی کوی چنکل کوبی بکار یکی قوزغنجق بشکطاش اسکله‌لرینه واوغرایه‌جقدر)

٢٠ ٢ روم ایلی اناطولی قواغندن یکی محله مسار ٣٤ برونی پوکدره طرابیه بکقوزاندن قندیللی‌یه قدر اولان اسکله‌لره واورته کوپه واوغرایه جقدر (جمعه کونلری اورته کوپندن ماعدا وانی کوی چنکل کوی بکار یکی قوزغنجق بشکطاش اسکله‌لرینه واوغرایه‌جقدر)

٣٠ ١ یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه ٣٧ یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کوبی روم ایلی حصاری (جمعه‌لری بیك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش)

٤٥ ٥ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه ٢٥ بکقوزیکی کوی قاکلجه بویاجی کوبی روم ایلی حصاری بیك ارنبود کوی بکار یکی اورته کوی بشکطاش

٧ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه ١٢ بکقوز پاشا باغچه‌سی یکی کون میرکون

— ٧ میرکوندن روم ایلی اناطولی حصاری ١ قندیللی ارنبود کوبی چنکل کوبی بکار یکی اورته کوی قوزغنجق بشکطاش اسکدار

٩٠٠ پوکدره‌دن طرابیه بکقوزپاشا باغچه‌سی ١٩ چوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکار یکی قوزغنجق اسکدار

(بازار کونلرندن ماعدا کوپریدن روم ایلی) (جانبنه ایشلیان واپورلرك وقت حرکتلریله) (اوغرایه‌جقلری اسکله‌لر)

٤٠ ١٢ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ٣٤ ارنبود کوبی روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی روم ایلی اناطولی قواقوری

٣٠ ١ کوپریدن طوغری یکی کوبه ١٩ (جمعه‌لردن ماعدا)

٣٥ ١ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوی بیك ٣٧ روم ایلی حصاری بویاجی کوی یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

٤٥ ٢ قباطاش اسکدار بشکطاش قوزغنجق اورته ٢٥ کوی بکار یکی چنکل کوبی ارنبود کوبی قندیللی اناطولی روم ایلی حصاری قاکلجه میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

٢٠ ٤ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوی ٣٣ قندیللی

٠٠ ٥ اسکدار بشکطاش قوزغنجق اورته ١ کوی بکار یکی چنکل کوی ارنبود کوبی قندیللی اناطولی روم ایلی حصارلری قاکلجه جبوقلی میرکون

٩ ٠٥ بشکطاش قندیللی اناطولی حصاری ٢٥ قاکلجه جبوقلی پاشا باغچه‌سی بکقوز طرابیه پوکدره مسار برونی روم ایلی اناطولی قواغنی (جمعه‌لردن ماعدا)

٩ ٣٠ بشکطاش قوزغنجق بکار یکی ١٩ چنکل کوبی ارنبود کوبی قندیللی روم ایلی حصاری کوی قاکلجه میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره

٨ ٣٠ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوبی بك ٣٤ روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی جمعه‌لری طرابیه پوکدره مسار برونی اناطولی قوانغی اسکله‌لرینه دخی اوغرایه‌جقدر)

— ٩ میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار ٣٣ برونی اناطولی قوانغی (جمعه‌لردن ماعدا)

٢٠ ٩ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود ٣٨ کوی بیك قندیللی روم ایلی حصاری

٠٠ ١٠ یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی ٤٠ یکی محله (جمعه‌لری ساعت طقوری قرق بش دقیقه‌یکه‌رك حرکتنه مسار برونه قدر)

٠٥ ١٠ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ٣٩ ارنبود کوی بیك روم ایلی حصاری بویاجی کوبی میرکون اسنیه یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله (جمعه کونلری اون دقیقه سکره حرکت ایده‌جکدر)

٤٥ ١٠ روم ایلی حصاری بویاجی کوبی میرکون ٣٢ استنیه یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله (جمعه کونلری اجرا اولنیه‌جقدر)

٢٠ ١١ یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی ٣٨ یکی محله

٤٥ ٢ قندیللی وانی کوی چنکل کوبی بکار ٣٣ یکی قوزغنجق بشکطاش جمعه‌دن ماعدا

٣٥ ١١ بیك روم ایلی حصاری بویاجی کوی ٢٨ میرکون استنیه یکی کوی (کوپریدن یکه ایشلیان واپورلرك) (وقت حرکتلریله اوغرایه‌جقلری) (اسکله‌لرك یانی)

٢٠ ٥ کوپریدن طوغری روم ایلی حصارینه ٢٨ (جمعه‌دن ماعدا)

٣٥ ١٠ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود ١ کوبی بیك قندیللی اناطولی روم ایلی حصاری قاکلجه میرکون یکی کوی باشا باغچه‌سی بکقوز (جمعه‌لردن ماعدا)

١٥ ١١ قباطاش بشکطاش اورته کوی قوری ١٩ چشمه ارنبود کوبی بیك روم ایلی حصاری بویاجی کوبی یکی کوی

٤٥ ١١ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود ٢٥ کوبی بیك

١٥ ١٢ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ٢٣ ارنبود کوبی

٩ ٣٠ قندیللی چنکل کوی بکار یکی اسکدار ٢٨

١٥ ١٠ بکقوز چوقه قاکلجه اناطولی ٢٥ حصاری چنکل کوبی بکار یکی اسکدار (جمعه‌لردن ماعدا)

٢٠ ١٠ اناطولی حصارلرندن طوغری کوپری‌یه ٢٢

١١ قوزغنجقدن طوغری کوپری‌یه (جمعه ٢٨ کونلری اجرا اولنیه‌جقدر)

— ١١ چنکل کوپندن طوغری کوپری‌یه ٢١ جمعه‌لردن ماعدا (کوپریدن اناطولی جانبنه ایشلیان (واپورلرك وقت حرکتلریله اوغرایه (جقلری اسکله‌لرك یانی)

— ١ اسکدار بکار یکی اناطولی حصاری ٢١ جمعه‌لردن ماعدا

٢ قوزغنجق بکار یکی چنکل کوبی قندیللی‌یه ٣٣ جمعه‌لردن ماعدا

٤٥ ٢ اسکدار قوزغنجق بکار یکی چنکل ٢٢ کوبی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصارلری قاکلجه جبوقلی پاشا باغچه‌سی بکقوز (جمعه کونلری میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی اسکله‌لرینه اوغرایه‌رق مسار برونه کیده‌جکدر)

٣٥ ٢ کوپریدن طوغری قندیللی‌یه ٣٩ (جمعه‌لردن ماعدا)

— ٥ اسکدار بشکطاش قوزغنجق اورته کوی بکار یکی چنکل کوبی ارنبود کوی قندیللی ناطولی روم ایلی حصاری قاکلجه جبوقلی میرکون

٣٥ ٨ اسکدار قوزغنجق بکار یکی چنکل کوبی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری

٢٢ ١٠ بشکطاش قندیللی اناطولی حصاری ٣٧ قاکلجه جبوقلی پاشا باغچه‌سی بکقوز طرابیه مسار برونی روم ایلی واناطولی قواقوری

٣٠ ١٠ بشکطاش بکار یکی چنکل کوبی جمعه ٢١ کونلری اسکدار قوزغنجق ارنبود کوی قندیللی اناطولی روم ایلی حصاری قاکلجه میرکون یکی کوی طرابیه مسار برونی روم ایلی واناطولی قواقوری

٢٢ ١١ قندیللی اناطولی حصاری قاکلجه جبوقلی پاشا باغچه‌سی بکقوز (جمعه کونلری قوزغنجقه دخی اوغرایه‌جقدر)

١١ ٤٥ قباطاش قوزغنجق بکار یکی چنکل ٢١ کوبی وانی کوبی قندیللی

— ١٢ اسکدار قوزغنجق بکار یکی چنکل ١٥ کونلری اجرا اولنیه‌جقدر)

هرجمعه کونلری ساعت التی [illegible] برونندن بروابور حرکتله بوکدره طرابیه بکقوز پاشا باغچه‌سی چوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکار یکی قوزغنجق اسکدار اسکله‌لرینه اوغرایه‌رق کوپری‌یه کله‌جکدر .

هرجمعه کونی اقشامله‌ری ساعت اون بچقده مسار برونندن بروابور حرکتله بوکدره طرابیه بکقوز پاشا باغچه‌سی چوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکار یکی قوزغنجق اسکدار اسکله‌لرینه اوغرایه‌رق کوپری‌یه کله‌جکدر .

هر جمعه کونی صباحلین ساعت درده چاریك قاله‌رق کوپریدن بروابور حرکتله اسکدار قوزغنجق بکار یکی چنکل وانی کوی قندیللی اناطولی حصاری قاکلجه جبوقلی پاشا باغچه‌سی بکقوز طرابیه پوکدره اسکله‌لرینه اوغرایه‌رق مسار برونه کیده‌جکدر .

هرجمعه کونی اخشامله‌ری مسار برونندن ساعت اونبرده بروابور حرکتله بوکدره طرابیه بکقوز یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری ارنبود کوبی اورته کوی بشکطاش اسکله‌لرینه اوغرایه‌رق کوپری‌یه کله‌جکی

(فیلیب)